

Brussell, 13 ta' Frar 2020  
(OR. en)

6023/20

---

---

**Fajl Interistituzzjonali:  
2020/0022(CNS)**

---

---

**CODIF 1  
FISC 60  
ECOFIN 81**

## PROPOSTA

|                   |  |
|-------------------|--|
| minn:             | Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea,<br>iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur                      |
| data meta waslet: | 12 ta' Frar 2020   |
| lil:              | Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea                                  |
| Nru dok. Cion:    | COM(2020) 49 final   |
| Suġġett:          | Proposta għal DIRETTIVA TAL-KUNSILL dwar il-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-tassazzjoni (kodifikazzjoni) |

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuża l-proposta ta' kodifikazzjoni tal-Kummissjoni msemmija fis-suġġett (**COM(2020) 49 final** - 2020/0022 (CNS) u Annessi 1 sa 6).

Id-delegazzjonijiet huma mistiedna jibagħtu l-kummenti tagħhom dwar il-proposta ta' kodifikazzjoni sal-Ġimgħa 20 ta' Marzu 2020 lill-indirizzi li ġejjin:

[Codification@consilium.europa.eu](mailto:Codification@consilium.europa.eu) **U** [sj-codification@ec.europa.eu](mailto:sj-codification@ec.europa.eu)

Qed tingħbed l-attenzjoni tad-delegazzjonijiet għall-Gwida Prattika dwar il-Kodifikazzjoni (dokument 14722/14 + COR1).

---

Mehmuż: COM(2020) 49 final



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 12.2.2020  
COM(2020) 49 final

2020/0022 (CNS)

Proposta għal

**DIRETTIVA TAL-KUNSILL**

**dwar il-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-tassazzjoni (kodifikazzjoni)**

## MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. Fl-isfond ta' Ewropa tal-poplu, il-Kummissjoni tagħti importanza kbira lis-simplifikazzjoni u liċ-ċarezza tal-liġi tal-Unjoni sabiex tkun iktar ċara u iktar aċċessibbli għaċ-ċittadini u b'hekk toffrilhom opportunitajiet godda u ċ-ċans li jagħmlu użu mid-drittijiet speċifiċi li tagħtihom.

Ma jistax jintlaħaq dan il-għan sakemm il-bosta dispożizzjonijiet li ġew emendati hafna drabi, spiss b'mod sostanzjali, jibqgħu mferrxin bejn l-atti oriġinali u atti sussegwenti li jemendaw l-atti oriġinali. Hemm bżonn għalhekk ta' xogħol ta' ricerka konsiderevoli li jqabbel hafna atti differenti ma' xulxin sabiex jiġu identifikati r-regoli attwalment fis-sehħ.

Għalhekk huwa essenzjali li ssir kodifikazzjoni ta' regoli li ġew emendati ta' sikwit sabiex il-liġi tkun ċara u trasparenti.

2. Fl-1 ta' April 1987 il-Kummissjoni ddeċidiet<sup>1</sup> li tordna lill-persunal tagħha li kull att għandu jiġi kkodifikat wara mhux iktar minn għaxar emendi, filwaqt li enfasizzat li din hija kundizzjoni minima u li d-dipartimenti għandhom jippruvaw jikkodifikaw it-testi li huma responsabbli għalihom anke f'intervalli iqsar biex jiżguraw li d-dispożizzjonijiet tagħhom ikunu ċari u jinftiehm malajr.
3. Dan ġie kkonfermat mill-Konkluzjonijiet tal-Presidenza tal-Kunsill Ewropew ta' Edinburgu (Diċembru 1992)<sup>2</sup>, filwaqt li saħqu fuq l-importanza tal-kodifikazzjoni għaliex tagħti ċertezza f'dak li jirrigwarda l-liġi applikabbli għal materja partikolari f'mument partikolari.

Il-kodifikazzjoni għandha ssir f'konformità sħiħa mal-proċedura normali għall-adozzjoni ta' atti tal-Unjoni.

Billi l-ebda bidla sostanzjali ma tista' ssir lill-atti li jiġu kkodifikati, il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni qablu, permezz ta' ftehim interistituzzjonali tal-20 ta' Diċembru 1994, li tista' tintuża proċedura mgħaġġla għall-adozzjoni rapida ta' atti ta' kodifikazzjoni.

4. L-għan ta' din il-proposta huwa li ssir il-kodifikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 2011/16/UE tal-15 ta' Frar 2011 dwar il-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-tassazzjoni u li tħassar id-direttiva 77/799/KEE<sup>3</sup>. Id-Direttiva l-ġdida tissostitwixxi d-diversi atti inkorporati fiha<sup>4</sup>; din il-proposta żżomm il-kontenut kollu tal-atti li qed jiġu kkodifikati u għalhekk kulma tagħmel huwa li tgħaqqadhom filwaqt li tagħmel biss l-emendi formali meħtieġa mill-eżerċizzju ta' kodifikazzjoni nnifsu.
5. Il-proposta ta' kodifikazzjoni thejjiet abbazi ta' konsolidazzjoni preliminari, fit-23 lingwa uffiċjali tad-Direttiva 2011/16/UE u tal-atti li jemendawha, magħmula mill-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, permezz ta' sistema ta' pprocessar ta' *data*. Fejn l-Artikoli ngħataw numri godda, il-korrelazzjoni bejn in-numri l-qodma u l-ġodda tidher fit-tabella li tinsab fl-Anness VI ta' din id-Direttiva kkodifikata.

---

<sup>1</sup> COM(87) 868 PV.

<sup>2</sup> Ara l-Anness 3 għall-Parti A tal-Konkluzjonijiet.

<sup>3</sup> Imdaħħla fil-programm leġislattiv għal 2019.

<sup>4</sup> Ara l-Anness V għal din il-proposta.

Proposta għal

**DIRETTIVA TAL-KUNSILL**

**dwar il-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-tassazzjoni (kodifikazzjoni)**

L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari l-Artikolu 113 u 115 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Parlament Ewropew,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew<sup>5</sup>,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja,

Billi:

---



- (1) Id-Direttiva tal-Kunsill 2011/16/UE<sup>6</sup> giet emendata kemm-il darba b' mod sostanzjali<sup>7</sup>. Għal iktar ċarezza u razzjonalità, jenħteġ li dik id-Direttiva tiġi kkodifikata.
- 

↓ 2011/16/UE premessa 3  
(adattat)

- (2) ☒ Din id-Direttiva jenħteġ li tagħti ☒ l-Istati Membri is-setgħa biex jikkooperaw effiċjentement fil-livell internazzjonali biex jегhlbu l-effetti negattivi ta' globalizzazzjoni dejjem tikber fis-suq intern.
- 

↓ 2011/16/UE premessa 6  
(adattat)

- (3) ☒ Din id-Direttiva tenħteġ li ☒ għandha tapplika għat-taxxi diretti u t-taxxi indiretti li għadhom m'humiex koperti minn legiżlazzjoni oħra tal-Unjoni. Għal dan il-għan, huwa meqjus li din id-Direttiva tkun l-istrument xieraq f'termini ta' kooperazzjoni amministrattiva effettiva.

---

<sup>5</sup> ĠU C [...], [...], p. [...].

<sup>6</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 2011/16/UE tal-15 ta' Frar 2011 dwar il-koperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-tassazzjoni u li tħassar id-Direttiva 77//799/KEE (GU L 64, 11.3.2011, p. 1).

<sup>7</sup> Ara l-Anness IV.

---

↓ 2011/16/UE premessa 7  
(adattat)

- (4) Din id-Direttiva tipprevedi regoli aktar ċari u preċizi li jirregolaw il-kooperazzjoni amministrattiva fost l-Istati Membri, sabiex  tassicura , speċjalment fir-rigward tal-iskambju ta' informazzjoni, ambitu usa' ta' kooperazzjoni amministrattiva bejn l-Istati Membri. Regoli ċari għandhom ukoll jagħmluha possibbli li, b'mod partikolari, jiġu koperti l-persuni ġuridici u fiżiċi kollha fl-Unjoni, b'kont mehud tal-firxa dejjem tiżdied ta' arrangamenti legali, inklużi mhux biss l-arrangamenti tradizzjonali bħat-trusts, il-fondazzjonijiet u l-fondi tal-investment, iżda kwalunkwe strument ġdid li jista' jiġi stabbilit mill-kontribwenti fl-Istati Membri.

---

↓ 2011/16/UE premessa 8  
(adattat)

- (5) Jenhtieg li jkun hemm kuntatt dirett bejn l-uffiċċji lokali jew nazzjonali tal-Istati Membri responsabbli mill-kooperazzjoni amministrattiva, bi, bhala regola, komunikazzjoni bejn l-uffiċċji ċentrali ta' kollegament. In-nuqqas ta' kuntatti diretti jwassal għal ineffiċjenza, nuqqas ta' użu tal-arrangamenti għal kooperazzjoni amministrattiva u dewmien fil-komunikazzjoni. Kuntatti diretti  jenhtieg li jsiru  bejn is-servizzi bil-ħsieb li l-kooperazzjoni ssir effiċjenti u rapida. L-ghoti ta' kompetenzi lid-dipartimenti ta' kollegament għandu jiġi deċiż skont id-dispożizzjonijiet nazzjonali ta' kull Stat Membru.

---

↓ 2011/16/UE premessa 9

- (6) L-Istati Membri jenhtieg li jiskambjaw informazzjoni dwar każijiet partikolari meta mitluba jagħmlu dan minn Stat Membru ieħor u għandhom jagħmlu l-indaġni meħtieġa biex jiksibu tali informazzjoni. L-istandard ta' "rilevanza prevedibbli" huwa maħsub biex jipprovdi għall-iskambju ta' informazzjoni fi kwistjonijiet ta' taxxa safejn hu possibbli u, fl-istess ħin, biex jiċċara li l-Istati Membri mhumiex liberi li jippruvaw jiksibu informazzjoni jew jitolbu informazzjoni li x'aktarx ma tkunx rilevanti għall-kwistjonijiet tat-taxxa ta' kontribwent speċifiku tat-taxxa. Filwaqt li l-Artikolu 24 ta' din id-Direttiva jinkludi rekwiżiti proċedurali, jehtieg li daww id-dispożizzjonijiet jiġu interpretati b'mod liberali sabiex ma jfixklux l-iskambju effettiv ta' informazzjoni.

---

↓ 2014/107/UE premessa 1  
(adattat)

- (7) L-isfida pprezentata mill-frodi tat-taxxa u l-evazzjoni tat-taxxa transkonfinali żdiedet konsiderevolment u saret punt fokali ta' tħassib fl-Unjoni u fil-livell globali. Dhul li ma jiġix irrappurtat u ntaxxat qiegħed inaqqas konsiderevolment id-dhul nazzjonali mit-taxxi. Għaldaqstant, huwa meħtieġ li tiżdied l-effiċjenza u l-effikaċja fil-għbir tat-taxxi.  Barra minn hekk, l-isfida pprezentata minn evitar tat-taxxa, pjanar fiskali aggressiv u kompetizzjoni dannuża b'rabta mat-taxxa transkonfinali żdiedet ukoll b'mod konsiderevoli. Dan ġeneralment jimpedixxi l-Istati Membri mill-japplikaw politika ta' taxxa favur it-tkabbir . L-iskambju awtomatiku tal-informazzjoni jikkostitwixxi għodda importanti f'dan ir-rigward u  jenhtieg li jkun promoss

b'mod vigoruż bħala l-istandard futur Ewropew u internazzjonali tat-trasparenza u iskambju ta' informazzjoni fi kwistjonijiet ta' taxxa.

---

↓ 2014/107/UE premessa 2

- (8) L-importanza tal-iskambju awtomatiku tal-informazzjoni bħala mezz għall-ġlieda kontra l-frodi tat-taxxa u l-evażjoni tat-taxxa transkonfinali giet rikonoxxuta ukoll fil-livell internazzjonali (G20 u G8). Wara n-negożjati bejn l-Istati Uniti tal-Amerika u bosta pajjiżi oħra, inklużi l-Istati Membri kollha, dwar ftehimiet bilaterali ta' skambju awtomatiku biex tiġi implimentata l-Att ta' Konformità Fiskali tal-Kontijiet Barranin tal-Istati Uniti (komunement magħruf bħala "FATCA"), l-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiċi (OECD) inġhatat il-mandat mill-G20 biex tibni fuq dawn il-ftehimiet biex tiżviluppa standard globali uniku għall-iskambju awtomatiku tal-informazzjoni dwar it-taxxa.
- 

↓ 2014/107/UE premessa 4  
(adattat)

- (9) Fl-2014, l-OECD irrilaxxat l-elementi  varji  ta' standard globali għal skambju awtomatiku ta' informazzjoni dwar kontijiet finanzjarji għal kwistjonijiet ta' taxxa,  li jinkludi  Ftehim Mudell ta' Awtorità Kompetenti u Standard ta' Rappurtar Komuni,  'CRS'  Kummentarji dwar il-Ftehim Mudell ta' Awtorità Kompetenti u l-Istandard ta' Rappurtar Komuni u l-Modalitajiet tat-Teknoloġija tal-Informazzjoni għall-implimentazzjoni tal-istandard globali. Il-pakkett standard globali kollu gie approvat mill-Ministri tal-Finanzi u l-Gvernaturi tal-Bank Ċentrali tal-G20 f'Settembru 2014.
- 

↓ 2014/107/UE premessa 5  
(adattat)

- (10)  Din  id-Direttiva  jenhtieg li  tipprovdi għal skambju awtomatiku obligatorju tal-informazzjoni bejn l-Istati Membri dwar ċerti kategoriji ta' dħul u kapital, li kontribwenti jkollhom fi Stati Membri oħra minbarra l-Istat ta' residenza tagħhom  Jenhtieg  li tistabbilixxi wkoll approċċ pass pass għat-tiħ tal-iskambju awtomatiku tal-informazzjoni permezz tal-estensjoni progressiva tagħha għal kategoriji godda ta' dħul u ta' kapital.
- 

↓ 2014/107/UE premessa 9  
(adattat)

- (11) Sabiex jiġu mminimizzati l-ispejjeż u l-piżijiet amministrattivi kemm għall-amministrazzjonijiet tat-taxxa kif ukoll għall-operaturi ekonomiċi, huwa kruċjali wkoll li jiġi żgurat li l-ambitu ta' skambju awtomatiku ta' informazzjoni finanzjarja fl-Unjoni jkun konformi mal-iżviluppi internazzjonali. Sabiex jintlaħaq dan l-objettiv, l-Istati Membri għandhom jirrikjedu lill-Istituzzjonijiet Finanzjarji tagħhom biex jimplimentaw regoli ta' rappurtaġġ u ta' diligenza dovuta li jkunu konsistenti bis-shiħ ma' dawk stipulati  fis-CRS  żviluppat mill-OECD. Barra minn hekk, l-ambitu  tal-iskambju awtomatiku u obligatorju ta' informazzjoni  għandu jinkludi l-istess informazzjoni kopert mill-Ftehim Mudell ta' Awtorità Kompetenti u l-  is-CRS  tal-OECD. Kull Stat Membru  jenhtieg li  jkollu biss lista waħda ta'

Istituzzjonijiet Finanzjarji mhux Rapportanti u ta' Kontijiet Esklużi ddefiniti b'mod domestiku li dan jenhtieg li juza' kemm għall-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva kif ukoll għall-applikazzjoni ta' ftehimiet ohra li jimplementaw l-istandard globali.

---

↓ 2014/107/UE premessa 10

- (12) Il-kategoriji ta' Istituzzjonijiet Finanzjarji Rapportanti u Kontijiet Rapportabli koperti minn din id-Direttiva huma mfassla biex jillimitaw l-opportunitajiet għal kontribwenti biex jevitaw li jiġu rrapportati billi jcaqilqu l-assi għal Istituzzjonijiet Finanzjarji jew jinvestu fi prodotti finanzjarji li huma barra mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Madankollu, ċerti Istituzzjonijiet Finanzjarji u kontijiet li jipprezentaw riskju baxx li jintużaw għall-evażjoni tat-taxxa għandhom ikunu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Ġeneralment, ma għandhomx jiġu inkluzi limiti f'din id-Direttiva għax jistgħu faċilment jiġu evitati billi l-kontijiet jinqasmu f'Istituzzjonijiet Finanzjarji differenti. L-informazzjoni finanzjarja li jehtieg li tiġi rrapportata u skambjata ma għandhiex tikkonċerna biss id-dhul rilevanti kollu (interessi, dividendi u tipi simili ta' dhul) iżda wkoll bilanċi tal-kontijiet u dhul mill-bejgħ minn Assi Finanzjarji, sabiex jiġu indirizzati sitwazzjonijiet fejn kontribwenti ifittxu jaħbu kapital li huwa stess jirrapprezenta dhul jew assi li fir-rigward tiegħu tkun saret evażjoni mit-taxxa. Għalhekk, l-ipproċessar ta' informazzjoni taħt din id-Direttiva huwa meħtieġ u proporzjonat sabiex l-ammnistrazzjonijiet tat-taxxa tal-Istati Membri jkunu jistgħu jidentifikaw b'mod korrett u inekwivoku lill-kontribwenti kkonċernati, jamministraw u jinforzaw il-liġijiet tat-taxxa tagħhom f'sitwazzjonijiet transkonfinali, biex jevalwaw il-probabbiltà li ssir evażjoni tat-taxxa biex jiġu evitati aktar investigazzjonijiet mhux meħtieġa.
- 

↓ 2014/107/UE premessa 11

- (13) L-Istituzzjonijiet Finanzjarji Rapportanti jistgħu jissodisfaw l-obbligi ta' informazzjoni tagħhom lejn Persuni Rapportabli individwali billi jsegwu l-arrangamenti dettaljati dwar il-komunikazzjoni, fosthom il-frekwenza tagħha, prevista mill-proċeduri interni tagħhom skont il-liġi domestika tagħhom.
- 

↓ (UE) 2015/2376 premessa 1  
(adattat)

- (14) Il-ħruġ ta' deċiżjonijiet tat-taxxa bil-quddiem, li jiffaċilitaw l-applikazzjoni konsistenti u trasparenti tal-liġi, hija prattika komuni, inkluż fl-Unjoni. Billi tipprovdi ċertezza għan-negozju, il-kjarifika tal-liġi fiskali għall-kontribwenti tista' thegġeg l-investment u l-konformità mal-liġi u għalhekk tista' twassal għall-objettiv ta' żvilupp ulterjuri fis-suq uniku fl-Unjoni abbażi tal-prinċipji u l-libertajiet li jirfdu t-Trattati. Madankollu, id-deċiżjonijiet dwar l-istrutturi mmexxija mit-taxxa, f'ċertu każijiet, wasslu għal livell baxx ta' tassazzjoni ta' ammonti artifiċjalment għoljin ta' dhul fil-pajjiż li joħroġ, jemenda jew iġedded id-deċiżjoni antiċipata u hallew ammonti artifiċjalment baxxi ta' dhul biex jiġu intaxxati f'xi pajjiżi ohra involuti. ☒ Għalhekk huwa meħtieġ livell għoli ta' trasparenza. ☒

---

↓ (UE) 2015/2376 premessa 7  
(adattat)

- (15) Il-kontribwenti huma intitolati li jinvokaw deċiżjonijiet antiċipati transkonfinali jew arrangamenti preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment waqt, pereżempju, proċessi tat-tassazzjoni jew  verifiki  tat-taxxa bil-kondizzjoni li l-fatti li fuqhom huma bbażati d-deċiżjonijiet antiċipati transkonfinali jew l-arrangamenti preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment ikunu ġew ipprezentati biċ-ċar u li l-kontribwenti jirrispettaw it-termini tad-deċiżjonijiet antiċipati transkonfinali jew tal-arrangamenti preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment.

---

↓ (UE) 2015/2376 premessa 8  
(adattat)

- (16) L-Istati Membri  jenhtieg  li jagħmlu skambju ta' informazzjoni irrispettivament minn jekk il-kontribwent jirrispettax it-termini tad-deċiżjoni antiċipata transkonfinali jew l-arrangament preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment.

---

↓ (UE) 2015/2376 premessa 10  
(adattat)

- (17) Sabiex jinkisbu l-benefiċċji tal-iskambju awtomatiku u obligatorju tad-deċiżjonijiet antiċipati transkonfinali u tal-arrangamenti preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment, l-informazzjoni jenhtieg li tkun ikkomunikata minnufih wara li dawn jinħarġu, jiġu emendati jew jiġġeddu, u għalhekk  jenhtieg li  jiġu stabbiliti intervalli regolari għall-komunikazzjoni tal-informazzjoni.

---

↓ (UE) 2015/2376 premessa 11

- (18) Għal raġunijiet ta' ċertezza legali, huwa adatt, taht sett ta' kondizzjonijiet stretti ħafna, li jiġu esklużi mill-iskambju awtomatiku obligatorju arrangamenti bilaterali jew multilaterali preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment ma' pajjiżi terzi li jsegwu l-qafas tat-trattati internazzjonali eżistenti ma' daww il-pajjiżi, fejn id-dispożizzjonijiet ta' daww it-trattati ma jippermettux l-iżvelar ta' informazzjoni li tkun waslet taht dak it-trattat lil pajjiżi terzi. Madankollu, f'dawn il-każijiet, għandha minflok tiġi skambjata l-informazzjoni identifikata fil-paragrafu 5 tal-Artikolu 9 b'rabta mat-talbiet li jwasslu għall-ħruġ ta' tali arrangamenti bilaterali jew multilaterali preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment. Għalhekk, f'każijiet bħal dawn, l-informazzjoni li għandha tiġi kkomunikata għandha tinkludi l-indikatur li qed tingħata abbażi ta' talba bħal din.

---

↓ (UE) 2015/2376 premessa 13  
(adattat)

- (19) Fil-formola standard għall-iskambju awtomatiku u obligatorju ta' informazzjoni  dwar deċiżjonijiet antiċipati transkonfinali u arrangamenti preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment ,  jenhtieg li jittiehed kont  tal-ħidma li saret mill-Forum dwar Prattiki Dannużi ta' Tassazzjoni tal-OECD, fil-kuntest tal-Pjan ta' Azzjoni dwar l-Erożjoni tal-Bażi tat-Taxxa u t-Trasferiment tal-Profitti  ('Pjan ta' Azzjoni BEPS') . Huwa wkoll xieraq li ssir ħidma mill-qrib mal-OECD, b'mod koordinat u

mhux biss fil-qasam tal-iżvilupp ta' tali formola standard għall-iskambju awtomatiku u obbligatorju ta' informazzjoni. L-għan aħhari għandu jkun kondizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni globali, fejn l-Unjoni jenħtieg li jkollha rwol ta' tmexxija billi tippromwovi l-fatt li dak l-ambitu ta' informazzjoni dwar deċiżjonijiet antiċipati transkonfinali u arrangamenti preliminari dwar il-prezzijiet ta' trasferiment li għandha tiġi skambjata awtomatikament jenħtieg li jkun pjuttost wiesa'.

↓ (UE) 2015/2376 premessa 14

- (20) L-Istati Membri jenħtieg li jiskambjaw informazzjoni bażika, u sett limitat ta' informazzjoni bażika għandu wkoll jiġi kkomunikat lill-Kummissjoni. Dan għandu jippermetti lill-Kummissjoni biex tkun tista' tissorvelja u tevalwa l-applikazzjoni effettiva tal-iskambju awtomatiku obbligatorju ta' informazzjoni dwar id-deċiżjonijiet antiċipati transkonfinali u l-arrangamenti preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment f'kull hin. L-informazzjoni li tasal mill-Kummissjoni m'għandhiex, madankollu, tintuża għal xi skop ieħor. Barra dan, komunikazzjoni ta' dan it-tip ma teżonerax lil xi Stat Membru mill-obbligi tiegħu li jinnotifika kull għajnuna mill-Istat lill-Kummissjoni.

↓ (UE) 2015/2376 premessa 16  
(adattat)

- (21) Fejn ikun meħtieg, skont l-istadju tal-iskambju awtomatiku u obbligatorju ta'  deċiżjonijiet antiċipati transkonfinali u arrangamenti preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment , Stat Membru għandu jkun jista' jinvoka l-Artikolu 5 f'dak li għandu x'jaqsam mal-iskambju ta' informazzjoni dwar talba biex tinkiseb informazzjoni addizzjonali, inkluż it-test sħiħ tad-deċiżjonijiet antiċipati transkonfinali u l-arrangamenti preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment, mill-Istat Membru li jkun hareġ deċiżjonijiet jew arrangamenti ta' dan it-tip.

↓ (UE) 2015/2376 premessa 18

- (22) L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri raġonevoli kollha meħtieġa sabiex iwarrbu kull ostaklu li jista' jfixxkel l-iskambju awtomatiku u obbligatorju effettiv u l-aktar wiesgħa possibbli ta' informazzjoni dwar id-deċiżjonijiet antiċipati transkonfinali u l-arrangamenti reliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment.

↓ (UE) 2015/2376 premessa 19  
(adattat)

- (23) Sabiex jitjieb l-użu effiċjenti tar-rizorsi, ikun iffaċilitat l-iskambju ta' informazzjoni u tiġi evitata l-ħtieġa li kull Stat Membru jagħmel żviluppi simili għas-sistemi tagħhom biex tinħażen l-informazzjoni, jenħtieg li jkun hemm dispożizzjoni speċifika għal direttorju ċentrali  li jkun  aċċessibbli għall-Istati Membri kollha u għall-Kummissjoni, fejn l-Istati Membri  jenħtieg li  jtellgħu u jaħżnu l-informazzjoni minflok ma jiskambjaw dik l-informazzjoni permezz tal-e-Mail sekurizzat.

↓ (UE) 2016/881 premessa 2

- (24) Peress li l-gruppi multinazzjonali ta' intrapriżi (Gruppi MNE) huma attivi fpajjiżi differenti, huma għandhom il-possibbiltà li jeżerċitaw prattiki ta' ppjanar aggressiv tat-

taxxa li mhumiex disponibbli għall-kumpaniji domestiċi. Meta l-MNEs jagħmlu hekk, il-kumpaniji purament domestiċi, li normalment ikunu intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs), jistgħu jkunu partikolarment affettwati, peress li l-piż tat-taxxa tagħhom huwa oġġa minn dak tal-Gruppi MNE. Min-naħa l-oħra, l-Istati Membri kollha jistgħu jsofru minn telf ta' dħul u hemm ir-riskju ta' kompetizzjoni sabiex jattiraw il-Gruppi MNE billi joffruhom aktar benefiċċji tat-taxxa.

↓ (UE) 2016/881 premessa 3

- (25) L-awtoritajiet tat-taxxa tal-Istati Membri jeħtieġu informazzjoni komprensiva u rilevanti dwar il-Gruppi MNE fir-rigward tal-istruttura, il-politika tal-ipprezzar tat-trasferimenti u t-tranzazzjonijiet interni tagħhom ġewwa u barra l-UE. Dik l-informazzjoni ser tippermetti lill-awtoritajiet tat-taxxa jirreaġixxu għal prattiki dannużi tat-taxxa permezz ta' bidliet fil-leġislazzjoni jew valutazzjonijiet tar-riskju u verifiki tat-taxxa adegwati, u li jidentifikaw jekk il-kumpaniji wettqux prattiki li għandhom l-effett li jaqilbu b'mod artifiċjali ammonti sostanzjali ta' introjtu f'ambjenti b'vantaggi tat-taxxa.

↓ (UE) 2016/881 premessa 4  
(adattat)

- (26) ☒ Livell għoli ta' trasparenza ☒ lejn l-awtoritajiet tat-taxxa jista' jkollha l-effett li tagħti inċentiv lill-Gruppi MNE sabiex jabbandunaw ċerti prattiki u jħallsu s-sehem ġust tagħhom ta' taxxa fil-pajjiż fejn isiru l-profitti. ☒ L-iżgurar ☒ tat-trasparenza għall-Gruppi MNE huwa għalhekk parti essenzjali fil-ġlieda kontra l-erożjoni tal-bażi imponibbli u t-trasferiment tal-profitti.

↓ (UE) 2016/881 premessa 5  
(adattat)

- (27) Ir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill u tar-rappreżentanti tal-gvernijiet tal-Istati Membri dwar kodiċi ta' kondotta rigward id-dokumentazzjoni dwar l-ipprezzar tat-trasferimenti għal intrapriżi assoċjati fl-Unjoni Ewropea (TPD UE)<sup>8</sup> tindika mod kif il-Gruppi MNE fl-Unjoni jistgħu jipprovdu informazzjoni lill-awtoritajiet tat-taxxa dwar operazzjonijiet globali tan-negozju u l-politiki dwar l-ipprezzar tat-trasferimenti (il-“fajl ewlieni”) u informazzjoni dwar it-tranzazzjonijiet konkreti tal-entità lokali (il-“fajl lokali”). Madankollu, it-TPD UE ma tipprevedi l-ebda mekkaniżmu għall-provvediment ta' rapport għal kull pajjiż.

↓ (UE) 2016/881 premessa 7

- (28) Sabiex jitjieb l-użu effiċjenti tar-riżorsi pubbliċi u jitnaqqas il-piż amministrattiv għall-gruppi MNE, l-obbligu ta' rapportar għandu japplika biss għall-Gruppi MNE bi dħul annwali konsolidat tal-grupp li jaqbeż ċertu ammont. Din id-Direttiva għandha tiżgura

<sup>8</sup> Riżoluzzjoni tal-Kunsill u tar-rappreżentanti tal-gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill, tas-27 ta' Ġunju 2006 dwar kodiċi ta' kondotta dwar id-dokumentazzjoni rigward l-ipprezzar tat-trasferimenti għall-intrapriżi assoċjati fl-Unjoni Ewropea (TPD UE) (Traduzzjoni mhux uffiċjali) (ĠU C 176, 28.7.2006, p. 1).

li l-istess informazzjoni tingabar u tkun disponibbli għall-amministrazzjonijiet tat-taxxa b'mod f'waqtu fl-Unjoni kollha.

---

↓ (UE) 2016/881 premissa 8

- (29) Sabiex jiġi żgurat il-funzjonament tajjeb tas-suq intern, l-Unjoni għandha tipprevedi kompetizzjoni ġusta bejn il-Gruppi MNE tal-Unjoni u l-Gruppi MNE mhux tal-Unjoni li għandhom entità waħda jew diversi entitajiet fl-Unjoni. Għaldaqstant it-tnejn li huma jenhtieg li jkunu soġġetti għall-obbligu tar-rappurtar. Madankollu, sabiex tigi żgurata transizzjoni bla xkiel, l-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jiddifferixxu b'sena l-obbligu tar-rappurtar għal Entitajiet Kostitwenti residenti fi Stat Membru li mhumiex Entitajiet Omm Apikali ta' Gruppi MNE jew l-Entitajiet Omm Surrogati tagħhom.
- 

↓ (UE) 2016/881 premissa 12

- (30) L-iskambju awtomatiku obligatorju tar-rapporti għal kull pajjiż bejn l-Istati Membri jenhtieg li f'kull każ jinkludi l-komunikazzjoni ta' sett definit ta' informazzjoni bażika li tkun aċċessibbli għal dawk l-Istati Membri li fihom, fuq il-bażi tal-informazzjoni fir-rapport għal kull pajjiż, entità waħda jew aktar tal-Grupp MNE huma residenti għal skopijiet ta' taxxa, jew inkella soġġetti għat-taxxa fir-rigward tan-negozju li jsir permezz ta' stabbiliment permanenti ta' Grupp MNE.
- 

↓ (UE) 2016/881 premissa 13  
(adattat)

- (31) Sabiex jiġu minimizzati l-ispejjeż u l-piżijiet amministrattivi kemm għall-amministrazzjonijiet tat-taxxa kif ukoll għall-Gruppi MNE, huwa meħtieġ li jiġu previsti regoli li huma konformi mal-iżviluppi internazzjonali u li jikkontribwixxu b'mod pożittiv għall-implimentazzjoni tagħhom. Fid-19 ta' Lulju 2013 l-OECD ippubblikat il-Pjan ta' Azzjoni BEPS, li huwa inizjattiva importanti għall-modifika tar-regoli internazzjonali tat-taxxa eżistenti. Fil-5 ta' Ottubru 2015 l-OECD ipprezentat ir-rapporti finali tagħha, li ġew approvati mill-Ministri tal-Finanzi tal-G20. Matul il-laqgħa tal-15 u s-16 ta' Novembru 2015, il-pakkett tal-OECD ġie approvat ukoll mill-mexxejja tal-G20.
- 

↓ (UE) 2016/881 premissa 14  
(adattat)

- (32) Il-hidma fuq l-Azzjoni 13 tal-Pjan ta' Azzjoni BEPS wasslet għal sett ta' standards għall-għoti ta' informazzjoni għall-Gruppi MNE, inkluż il-fajl ewlieni, il-fajl lokali u r-rapport għal kull pajjiż. Huwa għalhekk xieraq li jitqiesu l-istandards tal-OECD ☒ fir-rigward ☒ tar-regoli dwar ir-rapport għal kull pajjiż.
- 

↓ (UE) 2016/881 premissa 15

- (33) F'sitwazzjoni fejn Entità Kostitwenti ma tistax tikseb jew takkwista l-informazzjoni kollha meħtieġa sabiex tkun tista' tissodisfa r-rekwizit ta' rappurtar skont din id-Direttiva, l-Istati Membri jistgħu jikkunsidraw dan bħala indikazzjoni tal-htieġa li jiġu

vvalutati r-riskji ta' livell għoli tal-ipprezzar tat-trasferimenti u riskji oħra ta' erożjoni tal-bażi imponibbli u ta' trasferimenti ta' profitti marbutin ma' dak il-Grupp MNE.

---

↓ (UE) 2016/881 premessa 16

- (34) Fejn Stat Membru jiddetermina li Stat Membru ieħor ikun persistentement naqas milli jipprovdi awtomatikament rapporti għal kull pajjiż, għandu jagħmel hiltu biex jikkonsulta ma' dak l-Istat Membru.
- 

↓ (UE) 2016/881 premessa 17

- (35) L-azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tar-rappurtar għal kull pajjiż għandha tkompli tqis b'mod partikolari l-iżviluppi futuri fil-livell tal-OECD. Fl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, l-Istati Membri għandhom jużaw ir-Rapport Finali tal-2015 dwar l-Azzjoni 13 tal-Proġett tal-Erożjoni tal-Bażi Imponibbli u t-Trasferiment tal-Profitti tal-OECD/G20, żviluppat mill-OECD, bħala sors ta' illustrazzjoni jew interpretazzjoni għal din id-Direttiva u sabiex tiġi żgurata l-konsistenza fl-applikazzjoni f'kull Stat Membru.
- 

↓ (UE) 2016/881 premessa 20

- (36) Għalhekk, l-ambitu tal-iskambju obligatorju ta' informazzjoni għandu jinkludi l-iskambju awtomatiku ta' informazzjoni dwar ir-rapport għal kull pajjiż.
- 

↓ (UE) 2016/881 premessa 21

- (37) Ir-rapport annwali tal-Istati Membri lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 27 ta' din id-Direttiva għandu jispeċifika l-entità tal-files lokali skont l-Artikolu 10 u l-Punt 1 tat-Taqsima II tal-Anness III kif ukoll lista ta' kull ġurisdizzjoni fejn ikunu residenti Entitajiet Omm Apikali ta' Entitajiet Kostitwenti bbażati fl-Unjoni, iżda fejn ma jkunux ġew ipprezentati jew skambjati rapporti sħaħ.
- 

↓ (UE) 2018/822 premessa 3  
(adattat)

- (38) Meta jiġi kkunsidrat li l-parti l-kbira tal-arrangamenti ta' ppjanar potenzjalment aggressiv tat-taxxa hija mifruxa fuq aktar minn ġurisdizzjoni waħda, l-iskambju awtomatiku ta' informazzjoni bejn awtoritajiet tat-taxxa ☒ ta' Stati Membri differenti ☒ huwa kruċjali biex dawk l-awtoritajiet jiġu pprovduti bl-informazzjoni meħtieġa biex ikunu jistgħu jiehdu azzjoni fejn josservaw prattiki aggressivi tat-taxxa.
- 

↓ (UE) 2018/822 premessa 4  
(adattat)

- (39) Fid-“Dikjarazzjoni ta' Bari tal-G7 tat-13 ta' Mejju 2017 dwar il-ġlieda kontra reati tat-taxxa u flussi finanzjarji illeċiti oħra”, l-OECD ntalbet tibda tiddiskuti modi possibbli biex jiġu indirizzati arrangamenti mfassla bil-ħsieb li jevitaw ir-rappurtar taħt is-CRS jew li għandhom l-għan li jipprovdu lis-sidien benefiċjarji bil-protezzjoni ta' strutturi mhux trasparenti, filwaqt li tqis ukoll mudelli ta' regoli obligatorji ta' żvelar ispirati

mill-approċ meħud għall-arrangamenti tal-evitar tat-taxxa deskritti fir-Rapport tal-Azzjoni 12 tal-BEPS.

---

↓ (UE) 2018/822 premessa 5  
(adattat)

- (40) Jenhtieg li jittfakkar li ċerti intermedjarji finanzjarji u fornituri oħra ta' pariri dwar it-taxxa jidhru li għenu b'mod attiv lill-klijenti tagħhom biex jaħbu flus barra mill-pajjiż.
- 

↓ (UE) 2018/822 premessa 6  
(adattat)

- (41) Ir-rappurtar ta' arrangamenti ta' ppjanar potenzjalment aggressiv tat-taxxa ta' dimensjoni transkonfinali jista' jikkontribwixxi b'mod effettiv għall-isforzi biex jinholoq ambjent ta' tassazzjoni ġusta fis-suq intern. F'dan id-dawl, l-obbligu li intermedjarji jinformaw lill-awtoritajiet tat-taxxa dwar ċerti arrangamenti transkonfinali li jistgħu potenzjalment jintużaw għal ipplanar aggressiv tat-taxxa ☒ jenhtieg li jkun stabbili ☒. Wara r-rappurtar, l-awtoritajiet tat-taxxa ☒ jenhtieg li ☒ jikkondividu informazzjoni mal-pari tagħhom fi Stati Membri oħra. Dawn l-arrangamenti jehtiegu jsaħhu wkoll l-effettività tas-CRS. Barra minn hekk, ikun kruċjali li l-Kummissjoni tingħata aċċess għal ammont suffiċjenti ta' informazzjoni sabiex tkun tista' timmonitorja l-funzjonament korrett ta' din id-Direttiva. Dan l-aċċess għall-informazzjoni mill-Kummissjoni ma jeżonerax lil Stat Membru mill-obbligi tiegħu li jinnotifika kull għajnuna mill-Istat lill-Kummissjoni.
- 

↓ (UE) 2018/822 premessa 7  
(adattat)

- (42) Huwa rikonoxxut li r-rappurtar ta' arrangamenti ta' ppjanar transkonfinali potenzjalment aggressiv tat-taxxa jkollu aktar ċans li jikseb l-effett ta' deterrent previst tiegħu fejn l-informazzjoni rilevanti tkun laħqet lill-awtoritajiet tat-taxxa fi stadju bikri, fi kliem ieħor qabel ma tali arrangamenti jkunu fil-fatt ġew implimentati. Biex jiġi ffaċilitat ix-xogħol tal-amministrazzjonijiet tal-Istati Membri, l-iskambju awtomatiku sussegwenti ta' informazzjoni dwar tali arrangamenti ☒ jenhtieg li jseħh ☒ kull tliet xhur.
- 

↓ (UE) 2018/822 premessa 8

- (43) Biex ikun żgurat il-funzjonament korrett tas-suq intern u biex jiġu evitati lakuni fil-qafas propost ta' regoli, l-obbligu ta' rappurtar jenhtieg li jiġi impost fuq l-atturi kollha li huma normalment involuti fit-tfassil, il-kummerċjalizzazzjoni, l-organizzazzjoni jew il-ġestjoni tal-implimentazzjoni ta' tranżazzjoni transkonfinali rapportabbli jew sensiela ta' tali tranżazzjonijiet, kif ukoll fuq dawk li jipprovdu assistenza jew parir. Lanqas ma għandu jiġi injorat li, f'ċerti każijiet, l-obbligu ta' rappurtar ma jkunx infurzabbli fuq intermedjarju minħabba privileġġ professjonali legali jew fejn ma jkunx hemm intermedjarju minħabba li, pereżempju, il-kontribwent ifassal u jimplimenta skema interna. F'dawn iċ-ċirkostanzi, ikun għaldaqstant kruċjali li l-awtoritajiet tat-taxxa ma jitilfux l-opportunità li jirċievu informazzjoni dwar arrangamenti relatati mat-taxxa li huma potenzjalment konnessi ma' ppjanar aggressiv

tat-taxxa. F'tali każijiet, ikun għalhekk meħtieġ li l-obbligu ta' rappurtar jiġi trasferit lill-kontribwent li jibbenefika mill-arranġament f'tali każijiet.

↓ (UE) 2018/822 premissa 9

- (44) L-arranġamenti ta' ppjanar aggressiv tat-taxxa evolwew matul is-snin u saru dejjem aktar kumplessi u huma dejjem soġġetti għal modifiki u aġġustamenti kostanti bhala reazzjoni għall-kontromiżuri difensivi mill-awtoritajiet tat-taxxa. Meta jiġi kkunsidrat dan kollu, ikun aktar effettiv li wiehed jipprova jindividwa arranġamenti ta' ppjanar potenzjalment aggressiv tat-taxxa bil-kompilazzjoni ta' lista ta' karatteristiċi u elementi ta' tranżazzjonijiet li jipprezentaw indikazzjoni qawwija ta' evitar jew ta' abbuż tat-taxxa pjuttost milli wiehed jiddefinixxi l-kunċett ta' ppjanar aggressiv tat-taxxa. Dawk l-indikazzjonijiet jissejhu “karatteristiċi distintivi”.

↓ (UE) 2018/822 premissa 10  
(adattat)

- (45) Peress li l-oġġettiv primarju ta' din id-Direttiva dwar ir-rappurtar ta' arranġamenti transkonfinali ta' ppjanar potenzjalment aggressiv tat-taxxa jeħtieġ li jiffoka biex ikun żgurat il-funzjonament korrett tas-suq intern, huwa kruċjali li ma ssirx regolamentazzjoni fil-livell tal-Unjoni lil hinn minn dak li hu neċessarju biex jintlahqu l-għanijiet previsti. Għal din ir-raġuni kwalunkwe regola komuni dwar ir-rappurtar  jenħtieġ li tkun limitata  għal sitwazzjonijiet transkonfinali, jiġifieri dawk li jinvolvu jew aktar minn Stat Membru wiehed jew xi Stat Membru u pajjiż terz. F'tali ċirkostanzi, minhabba l-impatt potenzjali fuq il-funzjonament tas-suq intern, tista' tiġi ġġustifikata l-ħtieġa li jiġi promulgat sett komuni ta' regoli, pjuttost milli l-kwistjoni tithalla biex tiġi indirizzata fil-livell nazzjonali. Stat Membru jkun jista' jiehu miżuri nazzjonali ta' rappurtar ulterjuri ta' natura simili, iżda kwalunkwe informazzjoni miġbura addizzjonalment għal dik li hija rapportabbli f'konformità ma' din id-Direttiva ma għandhiex tiġi kkomunikata awtomatikament lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra. Dik l-informazzjoni tista' tiġi skambjata fuq talba jew spontanjament skont regoli applikabbli.

↓ (UE) 2018/822 premissa 11  
(adattat)



- (46) Filwaqt li jiġi kkunsidrat li l-arranġamenti rapportabbli jenħtieġ li jkollhom dimensjoni transkonfinali, ikun importanti li tiġi kondiviza l-informazzjoni rilevanti mal-awtoritajiet tat-taxxa fi Stati Membri oħra sabiex tiġi żgurata l-effettività massima ta' din id-Direttiva fl-iskoraġġiment ta' prattiki ta' ppjanar aggressiv tat-taxxa.

↓ (UE) 2018/822 premissa 13  
(adattat)

- (47) Sabiex jiġu minimizzati l-ispejjeż u l-piżijiet amministrattivi kemm għall-amministrazzjonijiet tat-taxxa kif ukoll għall-intermedjarji u sabiex tiġi żgurata l-effettività ta' din id-Direttiva fl-iskoraġġiment ta' prattiki ta' ppjanar aggressiv tat-taxxa, l-ambitu tal-iskambju awtomatiku ta' informazzjoni f'dak li għandu x'jaqsam ma' arranġamenti transkonfinali rapportabbli fi hdan l-Unjoni għandu jkun konsistenti mal-iżviluppi internazzjonali. Jenħtieġ li tiġi  stabbilita  karatteristika distintiva

biex jiġu indirizzati arranġamenti mfassla bil-ħsieb li jevitaw l-obbligi ta' rappurtaġ, li jinvolvi skambji awtomatiċi ta' informazzjoni. Għall-finijiet ta' dik il-karatteristika distintiva, il-ftehimiet dwar l-iskambju awtomatiku ta' informazzjoni dwar kontijiet finanzjarji taħt is-CRS għandhom jiġu ttrattati bħala ekwivalenti għall-obbligi ta' rappurtaġ stabbiliti fl-Artikolu 8(4) u fl-Anness I. Fl-implimentazzjoni tal-partijiet ta' din id-Direttiva li jindirizzaw arranġamenti ta' evitar tas-CRS u arranġamenti li jinvolvu persuni ġuridiċi jew arranġamenti legali jew kwalunkwe struttura simili oħra, l-Istati Membri jistgħu jużaw ix-xogħol tal-OECD, u aktar speċifikament il-Mudell ta' Regoli tagħha dwar l-Iżvelar Obbligatorju għall-Indirizzar ta' Arranġamenti ta' Evitar tas-CRS u Strutturi Offshore Opaki u l-Kummentarju tagħha, bħala sors ta' illustrazzjoni jew interpretazzjoni, sabiex tiġi żgurata konsistenza fl-applikazzjoni fost l-Istati Membri, sa fejn dawk it-testi huma allinjati mad-dispożizzjonijiet tal-liġi tal-Unjoni.

↓ (UE) 2018/822 premissa 14  
(adattat)

- (48) Filwaqt li t-tassazzjoni diretta tibqa' fil-kompetenza tal-Istati Membri, huwa xieraq li wiehed jirreferi għal rata tat-taxxa korporattiva ta' zero jew kwazi zero, għall-iskop biss li tiddefinixxi b'mod ċar l-ambitu ta' karatteristika distintiva li tkopri arranġamenti li jinvolvu tranżazzjonijiet transkonfinali, li jenħtieġ li jkunu rapportabbli taħt  din  id-Direttiva minn intermedjarji jew, kif xieraq, kontribwenti, u li dwarha l-awtoritajiet kompetenti jenħtieġ li jiskambjaw informazzjoni b'mod awtomatiku. Barra minn hekk, huwa xieraq li jitfakkar li l-arranġamenti ta' ppjanar transkonfinali aggressiv tat-taxxa, li l-għan ewlieni jew wiehed mill-għanijiet ewlenin tagħhom hu li jinkiseb vantaġġ ta' taxxa li jmur kontra l-oġettiv jew il-fini tal-liġi applikabbli tat-taxxa, huma soġġetti għar-regola ġenerali kontra l-abbuż kif stipulat fl-Artikolu 6 tad-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2016/1164<sup>9</sup>.

↓ 2011/16/UE premissa 11

- (49) L-iskambju spontanju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri għandu wkoll jiġi inkoraġġit.

↓ 2011/16/UE premissa 12

- (50) Il-limiti ta' żmien għall-għoti tal-informazzjoni skont din id-Direttiva għandhom jiġu stabbiliti sabiex ikun żgurat li l-iskambju ta' informazzjoni jsir f'waqt u għalhekk ikun effettiv.

↓ 2011/16/UE premissa 13

- (51) Huwa importanti li uffiċjali tal-amministrazzjoni tat-taxxa ta' Stat Membru wiehed jithallew ikunu preżenti fit-territorju ta' Stat Membru ieħor.

<sup>9</sup> Direttiva tal-Kunsill (UE) 2016/1164 tat-12 ta' Lulju 2016 li tistabbilixxi regoli kontra l-prattiki ta' evitar tat-taxxa li jaffettwaw direttament il-funzjonament tas-suq intern (ĠU L 193, 19.7.2016, p. 1).

---

↓ 2011/16/UE premessa 14

- (52) Peress li s-sitwazzjoni tat-taxxa ta' persuna waħda jew aktar soġġetta għat-taxxa stabbilita f'diversi Stati Membri spiss tkun ta' interess komuni jew komplementari, għandu jkun possibbli li jitwettqu kontrolli simultanji fuq tali persuna minn żewġ Stati Membri jew aktar, bi ftehim reċiproku u fuq bażi volontarja.
- 

↓ 2011/16/UE premessa 15

- (53) Fid-dawl tar-rekwiżit legali f'ċerti Stati Membri li kontribwent jiġi nnotifikat dwar deċiżjonijiet u strumenti li jikkonċernaw ir-responsabbiltà fiskali tiegħu u tad-diffikultajiet suċċessivi għall-awtoritajiet tat-taxxa, inklużi każijiet fejn il-kontribwent jkun irrilokola għal Stat Membru ieħor, huwa mixtieq li, f'dawn iċ-ċirkostanzi, l-awtoritajiet tat-taxxa ikunu kapaċi li jirrikorru għall-kooperazzjoni tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih irriloka l-kontribwent.
- 

↓ (UE) 2015/2376 premessa 15

- (54) Il-feedback mingħand l-Istat Membru li jkun qed jirċievi l-informazzjoni lill-Istat Membru li jibgħatha huwa element b'żonnjuż tat-thaddim ta' sistema effettiva ta' skambju awtomatiku tal-informazzjoni. Huwa għalhekk adatt li jiġi sottolinjat li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom, darba fis-sena, jibagħtu feedback dwar l-iskambju awtomatiku ta' informazzjoni lill-Istati Membri l-oħra kkonċernati. Fil-prattika, dan il-feedback obligatorju għandu jsir b'arrangamenti maqbula b'mod bilaterali.
- 

↓ 2011/16/UE premessa 17

- (55) Kollaborazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni hija meħtieġa għall-istudju permanenti tal-proċeduri ta' kooperazzjoni u l-kondiviżjoni tal-esperjenza u l-aħjar prattiki fl-oqsma kkunsidrati.
- 

↓ 2011/16/UE premessa 18

- (56) Huwa importanti għall-effiċjenza tal-kooperazzjoni amministrattiva li l-informazzjoni u d-dokumenti miksubin skont din id-Direttiva, soġġetti għar-restrizzjonijiet stabbiliti f'din id-Direttiva, jistgħu jintużaw mill-Istat Membru li jirċivihom għal finijiet oħra wkoll. Huwa importanti wkoll li l-Istati Membri jkunu jistgħu jittrasmettu dik l-informazzjoni lil pajjiż terz, taħt ċerti kondizzjonijiet.
- 

↓ 2011/16/UE premessa 19

- (57) Is-sitwazzjonijiet li fihom Stat Membru rikjest jista' jirrifjuta li jagħti l-informazzjoni għandhom ikunu definiti u limitati b'mod ċar, b'kont meħud ta' ċerti interessi privati li għandhom ikunu mharsa kif ukoll tal-interess pubbliku.
-

---

↓ 2011/16/UE premessa 20

- (58) Madankollu, Stat Membru m'għandux jirrifjuta li jittrasmetti informazzjoni minħabba li ma jkollux interess domestiku jew minħabba li l-informazzjoni hija miżmuma minn bank, istituzzjoni finanzjarja oħra, mandatarju jew persuna li tagħxi f'agenzija jew f'kapacità fiduċjarja jew minħabba li hija relatata ma' interessi ta' sjieda f'persuna.
- 

↓ 2011/16/UE premessa 21

- (59) Din id-Direttiva fiha regoli minimi u għalhekk m'għandhiex taffettwa d-dritt tal-Istati Membri li jidhlu f'kooperazzjoni usa' ma' Stati Membri oħrajn skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali tagħhom jew fil-qafas ta' ftehimiet bilaterali jew multilaterali konklużi ma' Stati Membri oħrajn.
- 

↓ 2011/16/UE premessa 22

- (60) Għandu jkun ċar ukoll li fejn Stat Membru jipprovdi kooperazzjoni usa' ma' pajjiż terz minn dik prevista skont din id-Direttiva, huwa m'għandux jirrifjuta li jipprovdi tali kooperazzjoni usa' lill-Istati Membri l-oħrajn li jixtiequ jiffurmaw parti minn tali kooperazzjoni reċiproka usa'.
- 

↓ 2011/16/UE premessa 23

- (61) L-iskambju ta' informazzjoni għandu jsir permezz ta' formoli, formati u rotot ta' komunikazzjoni standardizzati.
- 

↓ (UE) 2016/2258 premessa 2  
(adattat)

- (62) Fejn id-Detentur ta' Kont ikun struttura intermedjarja, l-Istituzzjonijiet Finanzjarji jenħtieg li jinvestigaw dik l-istruttura, u jidentifikaw u jirrapportaw dwar is-sidien benefiċjarji tagħha. Dak l-element importanti fl-applikazzjoni ta'  din  id-Direttiva jibbaża ruħu fuq informazzjoni dwar il-għlieda kontra l-ħasil tal-flus (“AML”) miksuba bis-saħħa tad-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>10</sup> għall-identifikazzjoni tas-sidien benefiċjarji.
- 

↓ (UE) 2016/2258 premessa 3  
(adattat)

- (63) Biex jiġi żgurat il-monitoraġġ effettiv tal-applikazzjoni minn Istituzzjonijiet Finanzjarji tal-proċeduri ta' diligenza dovuta stabbiliti  f'din  id-Direttiva, l-awtoritajiet tat-taxxa jeħtiegu li jkollhom aċċess għall-informazzjoni dwar l-AML. Fin-nuqqas ta' tali aċċess, dawk l-awtoritajiet ma jkunux jistgħu jimmonitorjaw, jikkonfermaw u jikkontrollaw li l-Istituzzjonijiet Finanzjarji jkunu qed japplikaw
- 

<sup>10</sup> Id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terrorizmu, li temenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li tħassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 73).

tajjed ☒ din ☒ id-Direttiva billi jidentifikaw b'mod korrett u jirrapportaw dwar is-sidien benefiċjarji ta' strutturi intermedjarji.

---

↓ (UE) 2016/2258 premessa 4  
(adattat)

- (64) ☒ Din ☒ id-Direttiva tinkludi skambji ta' informazzjoni u forom ta' kooperazzjoni amministrattiva oħrajn bejn l-Istati Membri. L-aċċess għall-informazzjoni dwar l-AML miżmuma mill-entitajiet bis-saħħa tad-Direttiva (UE) 2015/849 fil-qafas tal-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-tassazzjoni ☒ jenħtieg li ☒ jiżgura li l-awtoritajiet tat-taxxa ikunu f'pożizzjoni aħjar biex jonoraw l-obbligi tagħhom taht ☒ din ☒ id-Direttiva u biex jikkumbattu l-evazzjoni u l-frodi tat-taxxa b'mod aktar effettiv.
- 

↓ (UE) 2016/2258 premessa 5  
(adattat)

- (65) L-awtoritajiet tat-taxxa ☒ jenħtieg li ☒ jkunu jistgħu jkollhom aċċess għall-informazzjoni, il-proċeduri, id-dokumenti u l-mekkanizmi dwar l-AML sabiex iwettqu dmirijiethom fil-monitoraġġ tal-applikazzjoni korretta ta' din id-Direttiva u għall-funzjonament ta' kull forma ta' kooperazzjoni amministrattiva prevista ☒ fiha ☒.
- 

↓ 2011/16/UE premessa 24

- (66) Għandha ssir evalwazzjoni tal-effikaċja tal-kooperazzjoni amministrattiva, speċjalment abbażi tal-istatistika.
- 

↓ 2011/16/UE premessa 27  
(adattat)

- (67) L-iskambju kollu ta' informazzjoni msemmi f'din id-Direttiva huwa soġġett għar-Regolament (UE) 2016/679<sup>11</sup> u Regolament (UE) 2018/1725<sup>12</sup> tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. Madankollu, huwa xieraq li jitqiesu l-limitazzjonijiet ta' ċerti drittijiet u obbligi stabbiliti bir-Regolament (UE) 2016/679 sabiex jiġu salvagwardati l-interessi msemmija fl-Artikolu 23(1)(e) ta' dak id-Regolament. Limitazzjonijiet bħal dawn huma meħtieġa u proporzjonati bil-ħsieb tat-telf potenzjali ta' dħul għall-Istati Membri u l-importanza kruċjali tal-informazzjoni koperta minn din id-Direttiva għall-effikaċja tal-għlieda kontra l-frodi.

---

<sup>11</sup> Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

<sup>12</sup> Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 t'Ottubru 2018 at-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

---

↓ 2014/107/UE premissa 12

- (68) L-Istituzzjonijiet Finanzjarji Rapportanti, l-Istati Membri li jibagħtu u l-Istati Membri li jirċievu, fil-kapaċità tagħhom bħala kontrolluri tad-data, m'għandhomx iżommu informazzjoni pproċessata f'konformità ma' din id-Direttiva għal aktar milli hu meħtieġ biex jiksbu l-finijiet tagħha. Minhabba d-differenzi fil-leġislazzjoni tal-Istati Membri, il-perijodu massimu ta' kemm iżommuha għandu jiġi stabbilit b'referenza għall-istatut ta' limitazzjonijiet provdut mil-leġislazzjoni domestika tat-taxxa ta' kull kontrollur tad-data.
- 

↓ (UE) 2016/881 premissa 22  
(adattat)

- (69) L-iskambju ta' informazzjoni skont din id-Direttiva  jenħtieġ li  ma jwassalx għall-iżvelar ta' sigriet kummerċjali, industrijali jew professjonali, ta' proċess kummerċjali jew ta' informazzjoni li l-iżvelar tagħha jmur kontra l-ordni pubbliku.
- 

↓ (UE) 2016/881 premissa 9

- (70) L-Istati Membri għandhom jistipulaw regoli dwar penali applikabbli għall-ksur ta' dispożizzjonijiet nazzjonali adottati skont din id-Direttiva u jiżguraw li daww il-penali jkunu implimentati. Filwaqt li l-għazla tal-penali tibqa' fid-diskrezzjoni tal-Istati Membri, il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.
- 

↓ 2014/107/UE premissa 13

- (71) Fl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, l-Istati Membri għandhom jużaw il-Kummentarji dwar il-Ftehim Mudell ta' Awtorità Kompetenti u l-Istandard ta' Rappurtar Komuni, żviluppjati mill-OECD, bħala sors ta' deskrizzjoni jew interpretazzjoni u sabiex jiżguraw konsistenza fl-applikazzjoni fl-Istati Membri kollha. L-azzjoni tal-Unjoni f'dan il-qasam għandha tkompli tiegħu kont partikolari tal-iżviluppi futuri fil-livell tal-OECD.
- 

↓ (UE) 2018/822 premissa 16  
(adattat)

- (72) Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva u b'mod partikolari għall-iskambju awtomatiku ta' informazzjoni bejn awtoritajiet tat-taxxa, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni biex tadotta  formoli  standard b'għadd limitat ta' komponenti, inklużi l-arranġamenti lingwistiċi. Għall-istess raġuni, jenħtieġ ukoll li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni biex tadotta l-arranġamenti prattiċi meħtieġa għall-aġġornament  tan-netwerk komuni ta' komunikazzjoni u d-  direttorju ċentrali dwar il-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-tassazzjoni. Jenħtieġ li daww is-setgħat

↓ (UE) 2016/2258 premessa 6

- (73) Din id-Direttiva tirrispetta d-drittijiet fundamentali u tosserva l-prinċipji rikonoxxuti mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. Fejn din id-Direttiva tirrikjedi li l-aċċess għad-data personali minn awtoritajiet tat-taxxa jiġi pprovdut bil-ligi, dan mhux neċessarjament jirrikjedi att tal-Parlament, mingħajr preġudizzju għall-ordni kostituzzjonali tal-Istat Membru kkonċernat. Madankollu, tali ligi għandha tkun ċara u preċiża, u l-applikazzjoni tagħha għandha tkun ċara u prevedibbli għall-persuni soġġetti għaliha, skont il-kazistika tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea u l-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem.
- 

↓ (UE) 2015/2376 premessa 23

- (74) Minhabba li l-oġġettiv ta' din id-Direttiva, jiġifieri l-kooperazzjoni amministrattiva effiċjenti bejn l-Istati Membri skont kondizzjonijiet kompatibbli mat-tħaddim tajjeb tas-suq intern, ma jistax jintlaħaq b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jista', minhabba l-uniformità u l-effikaċja meħtieġa, jintlaħaq aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dan l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ sabiex jintlaħaq dak l-oġġettiv.
- 

↓

- (75) Jenhtieg li din id-Direttiva tkun mingħajr preġudizzju għall-obbligi tal-Istati Membri marbuta mal-iskadenzi għat-traspożizzjoni fil-ligi nazzjonali u d-data ta' applikazzjoni tad-Direttivi mnizzla fl-Anness V, Parti B,
- 

↓ 2011/16/UE (adattat)

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

## KAPITOLU I

### DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

#### *Artikolu 1*

#### **Suġġett**

1. Din id-Direttiva tistabbilixxi r-regoli u l-proċeduri li taħthom l-Istati Membri għandhom jikkooperaw flimkien bil-ħsieb tal-iskambju ta' informazzjoni li hija prevedibbilment rilevanti għall-amministrazzjoni u l-infurzar tal-ligijiet domestiċi tal-Istati Membri li jikkonċernaw it-taxxi msemmijin fl-Artikolu 2.

---

<sup>13</sup> Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżercizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

2. Din id-Direttiva tistabbilixxi wkoll id-dispożizzjonijiet għall-iskambju ta' informazzjoni msemmi fil-paragrafu 1 b'mezzi elettronici, kif ukoll regoli u proċeduri li taħthom l-Istati Membri u l-Kummissjoni  għandhom  jikkooperaw dwar kwistjonijiet li jirrigwardaw l-koordinazzjoni u l-evalwazzjoni.

3. Din id-Direttiva m'għandhiex taffettwa l-applikazzjoni fl-Istati Membri tar-regoli dwar l-assistenza reċiproka fi kwistjonijiet kriminali. Din għandha wkoll tkun mingħajr preġudizzju għat-twettiq ta' kwalunkwe obbligu tal-Istati Membri fir-rigward ta' kooperazzjoni amministrattiva usa' li tirriżulta minn strumenti legali oħra, inklużi ftehimiet bilaterali jew multilaterali.

## *Artikolu 2*

### **Kamp ta' Applikazzjoni**

1. Din id-Direttiva għandha tapplika għat-taxxi kollha ta' kwalunkwe tip intaxxati minn jew f'isem Stat Membru jew is-suddivizjonijiet territorjali jew amministrattivi tal-Istat Membru, inklużi l-awtoritajiet lokali.

2. Minkejja l-paragrafu 1, din id-Direttiva m'għandhiex tapplika għat-taxxa fuq il-valur miżjud u d-dazji doganali, jew għad-dazji tas-sisa koperti minn leġislazzjoni oħra tal-Unjoni dwar il-kooperazzjoni amministrattiva bejn l-Istati Membri. Din id-Direttiva m'għandhiex tapplika wkoll għall-kontribuzzjonijiet obligatorji tas-sigurtà soċjali pagabbli lill-Istat Membru jew subdivizjoni tal-Istat Membru jew lill-istituzzjonijiet tas-sigurtà soċjali stabbiliti skont il-liġi pubblika.

3. Fl-ebda każ m'għandhom it-taxxi msemmin fil-paragrafu 1 jinftehm li jinkludu:

- (a) hłasijiet, bħal għaċ-ċertifikati u dokumenti oħrajn maħruġin mill-awtoritajiet pubbliċi;
- (b) mizati ta' natura kuntrattwali, bħall-konsiderazzjoni għall-utilitajiet pubbliċi.

4. Din id-Direttiva għandha tapplika għat-taxxi msemmin fil-paragrafu 1 intaxxati fit-territorju li għalih japplikaw it-Trattati permezz tal-Artikolu 52 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.

## *Artikolu 3*

### **Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “awtorità kompetenti” ta' Stat Membru tfisser l-awtorità li nhatret bħala tali minn dak l-Istat Membru. Meta jaġixxi skont din id-Direttiva, l-uffiċċju ċentrali ta' kollegament, dipartiment ta' kollegament jew uffiċjal kompetenti għandhom jitqiesu wkoll bħala awtoritajiet kompetenti permezz ta' delega skont l-Artikolu 4;
- (2) “uffiċċju ċentrali ta' kollegament” tfisser l-uffiċċju li nhatar bħala tali bir-responsabbiltà prinċipali għal kuntatti mal-Istati Membri l-oħrajn fil-qasam tal-kooperazzjoni amministrattiva;
- (3) “dipartiment ta' kollegament” tfisser kwalunkwe uffiċċju għajr l-uffiċċju ċentrali ta' kollegament li nhatar bħala tali għall-iskambju dirett ta' informazzjoni skont din id-Direttiva;
- (4) “uffiċjal kompetenti” tfisser kwalunkwe uffiċjal li huwa awtorizzat li jiskambja informazzjoni direttament skont din id-Direttiva;

- (5) “awtorità rikjedenti” tfisser l-uffiċċju ċentrali ta' kollegament, dipartiment ta' kollegament jew kwalunkwe uffiċjal kompetenti ta' Stat Membru li jagħmel talba għall-ghajjnuna f'isem l-awtorità kompetenti;
- (6) “awtorità rikjesta” tfisser l-uffiċċju ċentrali ta' kollegament, dipartiment ta' kollegament jew kwalunkwe uffiċjal kompetenti ta' Stat Membru li jirċievi talba għall-ghajjnuna f'isem l-awtorità kompetenti;
- (7) “indaġni amministrattiva”, tfisser il-kontrolli, il-verifiki u l-azzjonijiet l-oħra kollha meħudin mill-Istati Membri fil-qadi ta' dmirijiethom bil-ħsieb li jiżguraw l-applikazzjoni korretta tal-leġislazzjoni fiskali;
- (8) “skambju ta' informazzjoni fuq talba” tfisser l-iskambju ta' informazzjoni bbażata fuq talba magħmula mill-Istat Membru rikjedenti lill-Istat Membru rikjest f'każ speċifiku;

---

↓ (UE) 2016/881 Art. 1.1

- (9) “skambju awtomatiku” tfisser,

---

↓ (UE) 2018/822 Art. 1.1(a)(i)

- (a) għall-finijiet tal-Artikolu 8(1) u l-Artikoli 9, 10 u 11, il-komunikazzjoni sistematika ta' informazzjoni definita minn qabel lil Stat Membru ieħor, mingħajr talba minn qabel, f'intervalli regolari stabbiliti minn qabel. Għall-finijiet tal-Artikolu 8(1), ir-referenza għall-informazzjoni disponibbli hija relatata mal-informazzjoni fil-fajls tat-taxxa tal-Istat Membru li jikkomunika l-informazzjoni, li tista' tiġi rkuprata f'konformità mal-proċeduri dwar il-gbir u l-ipproċessar tal-informazzjoni f'dak l-Istat Membru;

---

↓ (UE) 2016/881 Art. 1.1

- (b) għall-finijiet tal-Artikolu 8(4), il-komunikazzjoni sistematika ta' informazzjoni definita minn qabel dwar residenti fi Stati Membri oħrajn lill-Istat Membru ta' residenza rilevanti, mingħajr talba minn qabel, f'intervalli regolari stabbiliti minn qabel;

---

↓ (UE) 2018/822 (adattat)  
Art. 1.1(a)(ii)

- (c) għall-finijiet tad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva minbarra l-Artikolu 8(1) u (4) u l-Artikoli 9, 10 u 11, il-komunikazzjoni sistematika ta' informazzjoni definita minn qabel msemmija fil-punti (a) u (b).

---

↓ (UE) 2016/881 Art. 1.1  
→<sub>1</sub> (UE) 2018/822 Art. 1.1(a)(iii)

→<sub>1</sub> Fil-kuntest tal-Artikoli 8(4), 8(7), u 25(2), l-Artikolu 30(3) u (4) u l-Anness IV, kwalunkwe terminu kapitalizzat għandu jkollu t-tifsira li għandu taħt id-definizzjonijiet korrispondenti stabbiliti fl-Anness I. ← Fil-kuntest tal-Artikolu 10 u

l-Anness III, kwalunkwe terminu kapitalizzat għandu jkollu t-tifsira li għandu taht id-definizzjonijiet korrispondenti stabbiliti fl-Anness III;

↓ 2011/16/UE (adattat)

- (10) “skambju spontanju” tfisser il-komunikazzjoni mhux sistematika, fi kwalunkwe waqt;
- (11) “persuna” tfisser:
- (a) persuna fiżika;
  - (b) persuna ġuridika;
  - (c) fejn il-leġiżlazzjoni fis-seħħ tipprovdi hekk, assoċjazzjoni ta' persuni rikonoxxuti bħala li għandhom il-kapaċità li jwettqu atti ġuridici iżda li m'għandhomx l-istatus ta' persuna ġuridika;
  - (d) kwalunkwe arrangament legali ieħor ta' kwalunkwe natura u forma, irrispettivament minn jekk għandux personalità ġuridika, li  huwa sid ta'  jew jamministra l-assi, li, inkluż id-dhul minnhom, huma soġġetti għal kwalunkwe waħda mit-taxxi koperti minn din id-Direttiva;
- (12) “b'mezzi elettronici” tfisser l-użu ta' tagħmir elettroniku għall-ipproċessar, inkluż il-kompressjoni diġitali, u l-ħażna tad-data, u l-utilizzar ta' wajers, trasmissjoni bir-radju, teknoloġiji ottiċi jew mezzi oħrajn elettromanjetiċi;
- (13) “Netwerk CCN” tfisser il-pjattaforma komuni bbażata fuq in-netwerk komuni ta' komunikazzjoni (CCN), żviluppata mill-Unjoni għat-trasmissjonijiet kollha b'mezzi elettronici bejn l-awtoritajiet kompetenti fiż-żona doganali u fiskali;

↓ (UE) 2015/2376 Art. 1.1(b)  
(adattat)

- (14) “deċiżjoni antiċipata transkonfinali” tfisser kull ftehim, komunikazzjoni, jew strument jew azzjoni oħra b'effetti simili, inkluża deċiżjoni maħruġa, emendata jew imġedda fil-kuntest ta' verifika tat-taxxa, u li tissodisfa l-kondizzjonijiet li ġejjin:
- (a) tkun maħruġa, emendata jew imġedda minn, jew f'isem, il-gvern jew l-awtorità tat-taxxa ta' Stat Membru jew is-subdiviżjonijiet territorjali jew amministrattivi tal-Istat Membru, inklużi l-awtoritajiet lokali, irrispettivament minn jekk din tintużax b'mod effettiv;
  - (b) tkun maħruġa, emendata jew imġedda, għal persuna partikolari jew grupp ta' persuni, u li dik il-persuna jew grupp ta' persuni huwa intitolat li jinvokaha;
  - (c) tikkonċerna l-interpretazzjoni jew l-applikazzjoni ta' dispożizzjoni legali jew amministrattiva dwar l-amministrazzjoni jew l-infurzar tal-liġijiet nazzjonali relatati mat-taxxi tal-Istat Membru, jew is-subdiviżjonijiet territorjali jew amministrattivi tal-Istat Membru, inklużi l-awtoritajiet lokali;
  - (d) tkun relatata ma' transazzjoni transkonfinali jew mal-kwistjoni dwar jekk l-attivitajiet imwettqa minn persuna f'ġurisdizzjoni oħra joħolqux stabbiliment permanenti jew le;
  - (e) issir qabel it-transazzjonijiet jew l-attivitajiet f'ġurisdizzjoni oħra li potenzjalment joħolqu stabbiliment permanenti jew qabel il-preżentazzjoni ta'

dikjarazzjoni tat-taxxa li tkopri l-perijodu li fih it-transazzjoni jew is-serje ta' transazzjonijiet jew attivitajiet ikunu sehħew.

It-transazzjoni transkonfinali tista' tinvolvi t-twettiq ta' investimenti, il-provvista ta' prodotti, servizzi, jew finazi jew l-użu ta' assi tangibbli jew intangibbli, iżda mhix ristretta għal dawn biss u tista' ma tinvolvi direttament lill-persuna li tirċievi d-deċiżjoni antiċipata transkonfinali;

- (15) “arrangament preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment” tfisser kull ftehim, komunikazzjoni jew strument jew azzjoni oħra b'effetti simili, inkluż arrangament mahruġ, emendat jew imġedded fil-kuntest ta'  verifika  tat-taxxa, u li tissodisfa l-kondizzjonijiet li ġejjin:
- (a) ikun mahruġ, emendat jew imġedded minn, jew f'isem, il-gvern jew l-awtorità tat-taxxa ta' Stat Membru wiehed jew aktar, inkluż kull subdiviżjoni territorjali jew amministrattiv tiegħu, inklużi l-awtoritajiet lokali, irrispettivament minn jekk dan jintużax b'mod effettiv;
  - (b) ikun mahruġ, emendat jew imġedded, għal persuna partikolari jew grupp ta' persuni, u li dik il-persuna jew grupp ta' persuni huwa intitolat li jinwokaha;
  - (c) jiddetermina  qabel  transazzjonijiet transkonfinali bejn intraprizi assoċjati, sett xieraq ta' kriterji għad-determinazzjoni tal-ipprezzar tat-trasferimenti għal dawk it-transazzjonijiet jew jiddetermina l-attribuzzjoni tal-profitti għal stabbiliment permanenti.

L-intraprizi huma intraprizi assoċjati fejn intrapriża waħda li tipparteċipa direttament jew indirettament fil-ġestjoni, il-kontroll jew il-kapital ta' intrapriża oħra jew l-istess persuni jipparteċipaw, direttament jew indirettament, fil-ġestjoni, il-kontroll jew il-kapital tal-intraprizi.

Il-prezzijiet ta' trasferiment huma l-prezzijiet li bihom intrapriża tittrasferixxi prodotti fiżiċi u proprjetà intangibbli jew tipprovdi servizzi lil intraprizi assoċjati, u “l-ipprezzar ta' trasferimenti” għandu jiġi interpretat skont dan;

- (16) Għall-finijiet tal-punt 14 “transazzjoni transkonfinali” tfisser transazzjoni jew serje ta' transazzjonijiet fejn  wiehed jew aktar minn dawn il-kundizzjonijiet japplikaw :
- (a) mhux il-partijiet kollha għat-transazzjoni jew għas-serje ta' transazzjonijiet ikunu residenti għal finijiet tat-taxxa fl-Istat Membru li joħroġ, jemenda jew iġedded id-deċiżjonijiet antiċipati transkonfinali;
  - (b) kwalunkwe waħda mill-partijiet għat-transazzjoni jew għas-serje ta' transazzjonijiet tkun simultanjament residenti għal finijiet ta' taxxa f'aktar minn ġurisdizzjoni waħda;
  - (c) waħda mill-partijiet għat-transazzjoni jew għas-serje ta' transazzjonijiet twettaq negozju f'ġurisdizzjoni oħra permezz ta' stabbiliment permanenti u t-transazzjoni jew is-serje ta' transazzjonijiet tiffirma parti jew it-totalità tan-negozju tal-istabbiliment permanenti. Transazzjoni jew serje ta' transazzjonijiet transkonfinali għandha tinkludi wkoll arrangamenti magħmula minn persuna fir-rigward ta' attivitajiet ta' negozju f'ġurisdizzjoni oħra li dik il-persuna twettaq permezz ta' stabbiliment permanenti;
  - (d) tali transazzjonijiet jew serje ta' transazzjonijiet ikollhom impatt transkonfinali.

Għall-finijiet tal-punt 15, “transazzjoni transkonfinali” tfisser transazzjoni jew serje ta' transazzjonijiet li jinvolvu intrapriži assoċjati li mhux kollha jkunu residenti għall-finijiet tat-taxxa fit-territorju ta' ġurisdizzjoni waħda jew transazzjoni jew serje ta' transazzjonijiet li jkollhom impatt transkonfinali;

- (17) Għall-finijiet tal-punt 15 u 16, “intrapriża” tfisser kwalunkwe forma ta' eżerċizzju ta' negozju;

↓ (UE) 2018/822 Art. 1.1(b)

- (18) “arranġament transkonfinali” tfisser arranġament li jikkonċerna jew aktar minn Stat Membru wieħed jew xi Stat Membru u pajjiż terz fejn tal-inqas tkun issodisfata waħda mill-kondizzjonijiet li ġejjin:

- (a) mhux il-parteciċipanti kollha fl-arranġament ikunu residenti għal finijiet tat-taxxa fl-istess ġurisdizzjoni;
- (b) wieħed jew aktar mill-parteciċipanti fl-arranġament ikunu simultanjament residenti għal finijiet tat-taxxa f'aktar minn ġurisdizzjoni waħda;
- (c) wieħed jew aktar mill-parteciċipanti fl-arranġament imexxu negozju f'ġurisdizzjoni oħra permezz ta' stabbiliment permanenti li jkun jinsab f'dik il-ġurisdizzjoni u l-arranġament ikun jifforma parti jew it-totalità tan-negozju ta' dak l-istabbiliment permanenti;
- (d) wieħed jew aktar mill-parteciċipanti fl-arranġament iwettqu attività f'ġurisdizzjoni oħra mingħajr ma jkunu residenti għal finijiet ta' taxxa jew mingħajr ma jgħallqu stabbiliment permanenti f'dik il-ġurisdizzjoni;
- (e) tali arranġament ikollu impatt possibbli fuq l-iskambju awtomatiku ta' informazzjoni jew l-identifikazzjoni ta' sjieda benefiċjarja.

Għall-finijiet tal-punti 18 sa 25 ta' dan l-Artikolu, l-Artikolu 11 u l-Anness IV, arranġament għandu jinkludi wkoll sensiela ta' arranġamenti. Arranġament jista' jinkludi aktar minn pass wieħed jew parti waħda;

- (19) “arranġament transkonfinali rapportabbli” tfisser kwalunkwe arranġament transkonfinali li jinkludi tal-inqas waħda mill-karatteristiċi distintivi stipulati fl-Anness IV;

- (20) “karatteristika distintiva” tfisser karatteristika jew element ta' arranġament transkonfinali li jipprezentaw indikazzjoni ta' riskju potenzjali ta' evitar tat-taxxa, kif elenkat fl-Anness IV;

- (21) “intermedjarju” tfisser kwalunkwe persuna li tfassal, tikkummerċjalizza, torganizza jew tagħmel disponibbli għall-implimentazzjoni jew tiġġestixxi l-implimentazzjoni ta' arranġament transkonfinali rapportabbli.

Tfisser ukoll kwalunkwe persuna li, fid-dawl tal-fatti u taċ-ċirkostanzi rilevanti u fuq il-bażi tal-informazzjoni disponibbli u l-għarfien espert u l-fehim rilevanti meħtieġa għall-forniment ta' tali servizzi, tkun taf, jew tista' tkun raġonevolment mistennija li tkun taf li hija impenjat ruhha li tipprovdi, direttament jew permezz ta' persuni oħra, għajnuna, assistenza jew pariri rigward it-tfassil, il-kummerċjalizzazzjoni, l-organizzazzjoni, it-tqeghid għad-disponibbiltà għall-implimentazzjoni jew rigward il-ġestjoni tal-implimentazzjoni ta' arranġament transkonfinali rapportabbli. Kwalunkwe persuna għandu jkollha d-dritt li tipprovdi evidenza li tali persuna ma kinitx taf u ma setgħetx tkun raġonevolment mistennija li tkun taf li dik il-persuna

kienet involuta f'arrangament transkonfinali rapportabbi. Għal dan il-fini, dik il-persuna tista' tirreferi għall-fatti u ċ-ċirkostanzi rilevanti kollha kif ukoll għall-informazzjoni disponibbli u l-għarfien espert u l-fehim rilevanti tagħhom.

Sabiex tkun intermedjarju, persuna għandha tissodisfa tal-inqas waħda mill-kondizzjonijiet addizzjonali li ġejjin:

- (a) tkun residenti għal finijiet tat-taxxa fi Stat Membru;
  - (b) ikollha stabbiliment permanenti fi Stat Membru li permezz tiegħu jiġu pprovduti s-servizzi fir-rigward tal-arrangament;
  - (c) tkun inkorporata fi Stat Membru jew regolata mil-ligijiet tiegħu;
  - (d) tkun irregistrata ma' assoċjazzjoni professjonali relatata ma' servizzi legali, ta' tassazzjoni jew ta' konsulenza fi Stat Membru;
- (22) “kontribwent rilevanti” tfisser kwalunkwe persuna li jkun tqegħdilha għad-dispożizzjoni tagħha arrangament transkonfinali rapportabbi għall-implimentazzjoni, jew li hija lesta li timplimenta arrangament transkonfinali rapportabbi jew tkun implimentat l-ewwel pass ta' tali arrangament;
- (23) għall-finijiet ta' Artikolu 11, “intrapriża assoċjata” tfisser persuna li tkun relatata ma' persuna oħra f'tal-inqas wieħed mill-modi li ġejjin:
- (a) persuna tiegħu sehem fil-ġestjoni ta' persuna oħra billi tkun f'pożizzjoni li teżerċita influwenza sinifikanti fuq il-persuna l-oħra;
  - (b) persuna tiegħu sehem fil-kontroll ta' persuna oħra permezz ta' parteċipazzjoni li taqbeż 25 % tad-drittijiet tal-vot;
  - (c) persuna tiegħu sehem fil-kapital ta' persuna oħra permezz ta' dritt ta' sjieda li, direttament jew indirettament, jaqbeż 25 % tal-kapital;
  - (d) persuna tkun intitolata għal 25 % jew aktar tal-profitti ta' persuna oħra.

Jekk aktar minn persuna waħda tiegħu sehem, kif imsemmi fil-punti (a) sa (d), fil-ġestjoni, il-kontroll, il-kapital jew il-profitti tal-istess persuna, il-persuni kollha kkonċernati għandhom jitqiesu bħala intraprizi assoċjati.

Jekk l-istess persuni jipparteċipaw, kif imsemmi fil-punti (a) sa (d), fil-ġestjoni, il-kontroll, il-kapital jew il-profitti ta' aktar minn persuna waħda, il-persuni kollha kkonċernati għandhom jitqiesu bħala intraprizi assoċjati.

Għall-finijiet ta' dan il-punt, persuna li tagixxi flimkien ma' persuna oħra fir-rigward tad-drittijiet tal-vot jew tas-sjieda tal-kapital ta' entità għandha tkun trattata bħala li għandha parteċipazzjoni fid-drittijiet tal-vot kollha jew fis-sjieda tal-kapital kollha ta' dik l-entità li huma miżmuma mill-persuna l-oħra.

F'parteċipazzjonijiet indiretti, it-twettiq tar-rekwiziti taht il-punt (c) għandu jiġi stabbilit bil-multiplikazzjoni tar-rati ta' parteċipazzjoni tul il-livelli suċċessivi. Persuna li jkollha iżjed minn 50 % tad-drittijiet tal-vot għandha titqies li għandha 100 %.

Individwu, il-konjuġi tiegħu u l-axxendenti jew id-dixxendenti diretti tiegħu għandhom jiġu ttrattati bħala persuna waħda;

- (24) “arrangament kummerċjabbli” tfisser arrangament transkonfinali li jkun imfassal, kummerċjalizzat, lest għall-implimentazzjoni jew disponibbli għall-implimentazzjoni mingħajr il-htieġa li jiġi personalizzat b'mod sostanzjali;

- (25) “arrangament imfassal għal għan speċifiku” tfisser kwalunkwe arrangament transkonfinali li mhuwiex arrangament kummerċjabbli.

↓ 2011/16/UE (adattat)

#### Artikolu 4

### Organizzazzjoni

1. Kull Stat Membru għandu jinforma lill-Kummissjoni,  mingħajr dewmien  li,  b'kwalunkwe tibdil fir-rigward  tal-awtorità kompetenti tiegħu għall-finijiet ta' din id-Direttiva kif notifikat preċedentement skont l-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2011/16/EU.

Il-Kummissjoni għandha tagħmel l-informazzjoni disponibbli għall-Istati Membri l-oħra u tippubblica lista tal-awtoritajiet tal-Istati Membri f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

2. L-awtorità kompetenti  ta' kull Stat Membru  għandha tahtar uffiċċju ċentrali ta' kollegament uniku. L-awtorità kompetenti għandha tkun responsabbli li tinforma lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra b'dan.

L-uffiċċju ċentrali ta' kollegament jista' wkoll jinħatar bhala responsabbli għall-kuntatti mal-Kummissjoni. L-awtorità kompetenti għandha tkun responsabbli li tinforma lill-Kummissjoni b'dan.

3. L-awtorità kompetenti ta' kull Stat Membru tista' tahtar dipartimenti ta' kollegament bil-kompetenza mogħtija f'konformità mal-leġiżlazzjoni jew il-politika interna tiegħu. L-uffiċċju ċentrali ta' kollegament għandu jkun responsabbli li jzomm aġġornata l-lista tad-dipartimenti ta' kollegament u jagħmilha disponibbli għall-uffiċċji ċentrali ta' kollegament tal-Istati Membri l-oħrajn ikkonċernati u għall-Kummissjoni.

4. L-awtorità kompetenti ta' kull Stat Membru tista' tahtar uffiċċjali kompetenti. L-uffiċċju ċentrali ta' kollegament għandu jkun responsabbli li jzomm aġġornata l-lista tal-uffiċċjali kompetenti u jagħmilha disponibbli għall-uffiċċji ċentrali ta' kollegament tal-Istati Membri l-oħrajn ikkonċernati u għall-Kummissjoni.

5. L-uffiċċjali impenjati f'kooperazzjoni amministrattiva skont din id-Direttiva għandhom fi kwalunkwe każ jitqiesu uffiċċjali kompetenti għal dan il-fini, f'konformità mal-arrangamenti stabbiliti mill-awtoritajiet kompetenti.

6. Fejn dipartiment ta' kollegament jew uffiċċjal kompetenti jibgħat jew jirċievi talba jew twegiba għal talba għall-kooperazzjoni, huwa għandu jinforma lill-uffiċċju ċentrali ta' kollegament tal-Istat Membru tiegħu skont il-proċeduri stabbiliti minn dak l-Istat Membru.

7. Fejn dipartiment ta' kollegament jew uffiċċjal kompetenti jirċievi talba għall-kooperazzjoni li teħtieġ azzjoni li taqa' l-barra mill-kompetenza li tingħatalu f'konformità mal-leġiżlazzjoni jew il-politika interna tal-Istat Membru tiegħu, huwa għandu jgħaddi din it-talba mingħajr dewmien lill-uffiċċju ċentrali ta' kollegament tal-Istat Membru tiegħu u jinforma lill-awtorità rikjedenti b'dan. F'tali każ, il-perijodu stabbilit fl-Artikolu 7 għandu jibda mill-jum ta' wara dak li fih it-talba għall-kooperazzjoni tgħaddi lill-uffiċċju ċentrali ta' kollegament.

## KAPITOLU II

### SKAMBJU TA' INFORMAZZJONI

#### TAQSIMA I

##### SKAMBJU TA' INFORMAZZJONI FUQ TALBA

###### *Artikolu 5*

###### **Proċedura għall-iskambju ta' informazzjoni fuq talba**

Fuq it-talba tal-awtorità rikjedenti, l-awtorità rikjesta għandha tikkomunika lill-awtorità rikjedenti kwalunkwe informazzjoni msemmija fl-Artikolu 1(1) li hija jkollha fil-pussess tagħha jew li tikseb b'riżultat ta' indaġnijiet amministrattivi.

###### *Artikolu 6*

###### **Indaġnijiet amministrattivi**

1. L-awtorità rikjesta għandha tiegħu hsieb l-arrangamenti għat-twettiq ta' kwalunkwe indaġni amministrattiva meħtieġa biex tinkiseb l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 5.
2. It-talba msemmija fl-Artikolu 5 jista' jkun fiha talba motivata għal indaġni amministrattiva speċifika. Jekk l-awtorità rikjesta tkun tal-opinjoni li ma tkun meħtieġa l-ebda indaġni amministrattiva, hija għandha tinforma lill-awtorità rikjedenti bir-raġunijiet għal dan.
3. Sabiex tinkiseb l-informazzjoni rikjesta jew biex titwettaq l-indaġni amministrattiva rikjesta, l-awtorità rikjesta għandha ssegwi l-istess proċeduri li ssegwi li kieku kienet ser tagħxi minn rajha jew fuq it-talba ta' awtorità oħra fl-Istat Membru tagħha stess.
4. Meta speċifikament mitluba mill-awtorità rikjedenti, l-awtorità rikjesta għandha tikkomunika d-dokumenti oriġinali bil-kondizzjoni li dan ma jmurx kontra d-dispożizzjonijiet fis-seħħ fl-Istat Membru tal-awtorità rikjesta.

###### *Artikolu 7*

###### **Limiti ta' żmien**

1. L-awtorità rikjesta għandha tipprovdi l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 5 kemm jista' jkun malajr, u mhux aktar tard minn sitt xhur mid-data tal-irċevuta tat-talba.  
Madankollu, fejn l-awtorità rikjesta tkun diġà fil-pussess ta' dik l-informazzjoni, l-informazzjoni għandha tiġi trasmessa fi żmien xahrejn minn dik id-data.
2. F'ċerti każijiet speċjali, il-limiti ta' żmien għajr dawk previsti fil-paragrafu 1 jistgħu jinqablu bejn l-awtoritajiet rikjesti u dawk rikjedenti.
3. L-awtorità rikjesta għandha tikkonferma immedjatament u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn sebat ijiem ta' ħidma mill-irċevuta, jekk huwa possibbli b'mezzi elettronici, li tkun irċeviet talba mill-awtorità rikjedenti.
4. Fi żmien xahar mill-irċevuta tat-talba, l-awtorità rikjesta għandha tinnotifika lill-awtorità rikjedenti bi kwalunkwe deficijenzi fit-talba u l-ħtieġa għal kwalunkwe informazzjoni

addizzjonali. F'tali każ, il-limit ta' żmien stabbiliti fil-paragrafu 1 għandhom jibdedw mill-jum wara li l-awtorità rikjedenti tkun irċeviet l-informazzjoni addizzjonali meħtieġa.

5. Fejn l-awtorità rikjesta ma tkunx f'pożizzjoni twieġeb għat-talba sal-limitu ta' żmien rilevanti, hija għandha tinforma lill-awtorità rikjedenti immedjatament u fi kwalunkwe każ fi żmien tliet xhur mill-irċevuta tat-talba, bir-raġunijiet għan-nuqqas tagħha li tagħmel hekk, u d-data sa meta hi tqis li tista' tkun f'pożizzjoni li twieġeb.

6. Fejn l-awtorità rikjesta m'għandhiex fil-pussess tagħha l-informazzjoni rikjesta u ma tkunx f'pożizzjoni twieġeb għat-talba għall-informazzjoni jew tirrifjuta li tagħmel dan għar-raġunijiet previsti fl-Artikolu 21, hija għandha tinforma immedjatament lill-awtorità rikjedenti dwar ir-raġunijiet għal dan u fi kwalunkwe każ fi żmien xahar mill-irċevuta tat-talba.

## TAQSIMA II

### SKAMBJU AWTOMATIKU OBBLIGATORJU TA' INFORMAZZJONI

#### *Artikolu 8*

##### **Ambitu u kondizzjonijiet għall-iskambju awtomatiku obbligatorju ta' informazzjoni**

1. L-awtorità kompetenti ta' kull Stat Membru għandha, permezz ta' skambju awtomatiku, tikkomunika lill-awtorità kompetenti ta' kwalunkwe Stat Membru ieħor, informazzjoni rigward perijodi taxxabbli mill-1 ta' Jannar 2014 li tkun disponibbli dwar ir-residenti f'dak l-Istat Membru l-ieħor, dwar il-kategoriji speċifiċi li ġejjin ta' dħul u ta' kapital kif għandhom jinfteħmu skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali tal-Istat Membru li jikkomunika l-informazzjoni:

- (a) dħul minn impjeg;
- (b) hlasijiet tad-direttur;
- (c) prodotti tal-assigurazzjoni fuq il-ħajja li mhumiex koperti minn strumenti legali oħra tal-Unjoni dwar l-iskambju ta' informazzjoni u miżuri simili oħra;
- (d) pensjonijiet;
- (e)  sjieda  ta' proprjetà ta' u dħul minn beni immobbli.

2. L-Istati Membri għandhom jinformaw lill-Kummissjoni  bi kwalunkwe tibdil fl-informazzjoni komunikata skont l-Artikolu 8(2) tad-Direttiva 2011/16/UE fir-rigward tal-  kategoriji elenkati fil-paragrafu 1 li fir-rigward tagħhom għandhom informazzjoni disponibbli.

↓ 2014/107/UE Art. 1.2(a)

3. L-awtorità kompetenti ta' Stat Membru tista' tindika lill-awtorità kompetenti ta' kwalunkwe Stat Membru ieħor li ma tixtieqx tirċievi informazzjoni dwar waħda mill-kategoriji tad-dħul u l-kapital imsemmija fil-paragrafu 1 jew bosta minnhom. Hija għandha wkoll tinforma lill-Kummissjoni b'dan.

Stat Membru jista' jitqies li ma jixtieqx jirċievi informazzjoni f'konformità mal-paragrafu 1, jekk ma jinformax lill-Kummissjoni bi kwalunkwe kategorija speċifika li fir-rigward tagħha huwa jkollu informazzjoni disponibbli.

4. Kull Stat Membru għandu jieħu l-miżuri meħtieġa biex jirrikjedi lill-Istituzzjonijiet Finanzjarji Rapportanti tiegħu li jwettqu r-regoli ta' rappurtagġ u ta' diligenza dovuta inklużi fl-Annessi I u II u biex jiżgura l-implimentazzjoni effettiva ta', u l-konformità ma', tali regoli f'konformità mat-Taqsima IX tal-Anness I.

Skont ir-regoli ta' rappurtagġ u diligenza dovuta li jinsabu fl-Annessi I u II, l-awtorità kompetenti ta' kull Stat Membru għandha, permezz ta' skambju awtomatiku, tikkomunika sa mhux iktar tard mid-data ta' skadenza stipulata fil-punt (b) tal-paragrafu 5, lill-awtorità kompetenti ta' kwalunkwe Stat Membru ieħor, l-informazzjoni segwenti fir-rigward tal-perijodi taxxabbli mill-1 ta' Jannar 2016 dwar Kont Rapportabbli:

- (a) l-isem, l-indirizz, it-TINs u d-data u l-post ta' twelid (f'każ ta' individwu) ta' kull Persuna Rapportabbli li tkun Detentur ta' Kont tal-kont u, fil-każ ta' kwalunkwe Entità li tkun Detentur ta' Kont u li, wara l-applikazzjoni tar-regoli ta' diligenza dovuta konsistenti mal-Annessi, tkun identifikata li jkollha Persuna Kontrollata waħda jew aktar li  jkunu  Persuna Rapportabbli, l-isem, l-indirizz, u t-TINs tal-Entità u l-isem, l-indirizz, it-TINs u d-data u l-post ta' twelid ta' kull Persuna Rapportabbli;
- (b) in-numru tal-kont (jew l-ekwivalenti funzjonali fin-nuqqas ta' numru tal-kont);
- (c) l-isem u n-numru ta' identifikazzjoni (jekk ikun hemm) tal-Istituzzjoni Finanzjarja Rapportanti;
- (d) il-bilanċ tal-kont jew il-valur (inkluż, fil-każ ta' Kuntratt tal-Assigurazzjoni b'Valur fi Flus jew Kuntratt ta' Annwalità, il-Valur fi Flus jew il-valur ta' ċessjoni) fl-aħħar tas-sena kalendarja rilevanti jew perijodu ta' rappurtagġ adatt ieħor jew, jekk il-kont ikun ingħalaq matul tali sena jew perijodu, l-għeluq tal-kont;
- (e) fil-każ ta' kwalunkwe Kont ta' Kustodja:
  - (i) l-ammont gross totali ta' interessi, l-ammont gross totali ta' dividendi, u l-ammont gross totali ta' dħul ieħor iġġenerat fir-rigward tal-assi miżmuma fil-kont, f'kull każ imħallas jew ikkreditat lill-kont (jew fir-rigward tal-kont) matul is-sena kalendarja jew perijodu ta' rappurtagġ adatt ieħor; u
  - (ii) ir-rikavat gross totali mill-bejgħ jew l-ammortament ta' Assi Finanzjarji mħallas jew ikkreditat lill-kont matul is-sena kalendarja jew perijodu ta' rappurtagġ adatt ieħor li fir-rigward tiegħu l-Istituzzjoni Finanzjarja Rapportanti aġixxiet bhala kustodju,  sensar , mandatarju, jew inkella bhala aġent tad-Detentur ta' Kont;
- (f) fil-każ ta' kwalunkwe Kont Depożitarju, l-ammont gross totali ta' interessi mħallsa jew ikkreditati lill-kont matul is-sena kalendarja jew perijodu ta' rappurtagġ adatt ieħor;
- (g) fil-każ ta' kwalunkwe kont mhux deskritt fil-punt (e) jew fil-punt (f), l-ammont gross totali mħallas jew ikkreditat lid-Detentur ta' Kont fir-rigward tal-kont matul is-sena kalendarja jew perijodu ta' rappurtagġ adatt ieħor li fir-rigward tiegħu l-Istituzzjoni Finanzjarja Rapportanti tkun l-obbligant jew id-debitur, inkluż l-ammont aggregat ta' kwalunkwe pagamenti ta' amortament magħmula lid-Detentur ta' Kont matul is-sena kalendarja jew perijodu ta' rappurtagġ adatt ieħor.

Għall-finijiet tal-iskambju ta' informazzjoni skont dan il-paragrafu, sakemm mhux provdut mod ieħor f'dan il-paragrafu jew fl-Annessi  I u II , l-ammont u l-karatterizzazzjoni ta' pagamenti magħmula fir-rigward ta' Kont Rapportabbli għandhom ikunu ddeterminati f'konformità mal-legislazzjoni nazzjonali tal-Istat Membru li jikkomunika l-informazzjoni.

L-ewwel u t-tieni subparagrafi ta' dan il-paragrafu għandhom jipprevalu fuq il-punt (c) tal-paragrafu 1 jew kwalunkwe strument legali ieħor tal-Unjoni, sal-punt li l-iskambju ta' informazzjoni inkwistjoni jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tal-punt (c) tal-paragrafu 1 jew kwalunkwe strument legali ieħor tal-Unjoni.

---

↓ 2014/107/UE Art. 1.2(d)

5. Il-komunikazzjoni tal-informazzjoni għandha ssir skont kif ġej:

- (a) għall-kategoriji stipulati fil-paragrafu 1: tal-inqas darba fis-sena, fi żmien sitt xhur minn tmiem is-sena tat-taxxa tal-Istat Membru li matulha l-informazzjoni tkun saret disponibbli;
- (b) għall-informazzjoni stipulata fil-paragrafu 4: annwalment, fi żmien disa' xhur minn tmiem is-sena kalendarja jew perijodu ta' rappurtaġġ adatt ieħor li għalih tirrelata l-informazzjoni.

---

↓ 2011/16/UE (adattat)

6. Il-Kummissjoni għandha  tistabilixxi, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni  l-arranġamenti prattiċi għall-iskambju awtomatiku ta' informazzjoni.  Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom ikunu adottati  f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 32(2).

---

↓ 2014/107/UE Art. 1.2(e)  
(adattat)

7. Għall-finijiet tal-punti B.1(c) u C.17(g) tat-Taqsima VIII tal-Anness I, kull Stat Membru għandu,  jinforma  lill-Kummissjoni  kienx hemm xi tibdil  fir-rigward tal-lista ta' entitajiet u kontijiet li għandhom jiġu ttrattati, rispettivament, bħala Istituzzjonijiet Finanzjarji mhux Rapportanti u Kontijiet Esklużi,  provvduti lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 8(7) tad-Direttiva 2011/16/UE . Il-Kummissjoni għandha tippubblika f'Il *Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* lista kompilata tal-informazzjoni riċevuta u għandha taġġorna l-lista kif ikun meħtieġ.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li daww it-tipi ta' Istituzzjonijiet Finanzjarji mhux Rapportanti u Kontijiet Esklużi jissodisfaw ir-rekwiżiti kollha elenkati fil-punti B.1(c) u C.17(g) tat-Taqsima VIII tal-Anness I, u b'mod partikolari li l-istatus ta' Istituzzjoni Finanzjarja bħala Istituzzjoni Finanzjarja mhux Rapportanti jew l-istatus ta' kont bħala Kont Eskluż ma jxekklu il-finijiet ta' din id-Direttiva.

---

↓ 2011/16/UE

8. Fejn l-Istati Membri jaqblu dwar l-iskambju awtomatiku ta' informazzjoni għal kategoriji addizzjonali ta' dħul u kapital fi ftehimiet bilaterali jew multilaterali li jikkonkludu ma' Stati Membri oħrajn, huma għandhom jikkomunikaw daww il-ftehimiet lill-Kummissjoni li għandha taġmel dawn il-ftehimiet disponibbli għall-Istati Membri l-oħrajn kollha.

*Artikolu 9*

**Kamp ta' applikazzjoni u kondizzjonijiet għall-iskambju awtomatiku u obbligatorju ta' informazzjoni dwar deċizzjonijiet antiċipati transkonfinali u arrangamenti preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment**

1. L-awtorità kompetenti ta' Stat Membru fejn tkun ħarġet, giet emendata jew imġedda deċizzjoni antiċipata transkonfinali jew arrangament preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment wara l-31 ta' Diċembru 2016 għandha, permezz ta' skambju awtomatiku, tikkomunika l-informazzjoni dwar dan lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra kollha kif ukoll lill-Kummissjoni, bil-limitazzjoni tal-każijiet stipulati fil-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu, f'konformità mal-arrangamenti prattiċi applikabbli adottati bis-saħħa tal-Artikolu 25.

2. Arrangamenti preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment bilaterali jew multilaterali ma' pajjiżi terzi għandhom jiġu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni tal-iskambju awtomatiku ta' informazzjoni skont dan l-Artikolu fejn il-ftehim internazzjonali dwar it-taxxa li skontu kien ġie nnegozjat l-arrangament preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment ma jippermettix l-iżvelar tiegħu lil partijiet terzi. Dawn l-arrangamenti preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment bilaterali jew multilaterali  għandhom  jiġu skambjati skont l-Artikolu 13, fejn il-ftehim internazzjonali dwar it-taxxa li skontu l-arrangament preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment kien ġie nnegozjat jippermetti l-iżvelar tagħha, u l-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz tagħti permess biex l-informazzjoni tiġi żvelata.

Madankollu, fejn l-arrangamenti preliminari bilaterali jew multilaterali ta' prezzijiet ta' trasferiment jiġu esklużi mill-iskambju awtomatiku ta' informazzjoni skont l-ewwel sentenza tal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, l-informazzjoni identifikata fil-paragrafu 5 msemmija fit-talba li wasslet għall-ħruġ ta' dan l-arrangament preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment bilaterali jew multilaterali għandha minflok tiġi skambjata skont il-paragrafu 1.

3. Il-paragrafi 1 ma għandhux japplika f'każ fejn deċizzjoni antiċipata transkonfinali tikkonċerna u tinvolvi esklużivament l-affarijiet fiskali ta' persuna fiżika waħda jew aktar.

4. L-iskambju ta' informazzjoni għandu jsir-fi żmien tliet xhur wara li jkun intemm in-nofs tas-sena kalendarja li matulha jkunu ħarġu, ġew emendati jew imġedda d-deċizzjonijiet antiċipati transkonfinali jew l-arrangamenti preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment.

5. L-informazzjoni li għandha tiġi kkomunikata minn Stat Membru skont il-paragrafu 1 għandha tinkludi dan li ġej:

- (a) l-identifikazzjoni tal-persuna, għajr persuna fiżika, u fejn xieraq il-grupp ta' persuni, li għaliha tappartjeni;
- (b) sommarju tal-kontenut tad-deċizzjoni antiċipata transkonfinali jew arrangament preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment, inkluża deskrizzjoni tal-attivitajiet rilevanti ta' negozju jew transazzjonijiet jew serje ta' transazzjonijiet provduti f'termini astratti, mingħajr ma jirriżulta fl-iżvelar ta' sigriet kummerċjali, industrijali jew professjonali jew ta' proċess kummerċjali, jew ta' informazzjoni li l-iżvelar tagħha jmur kontra l-ordni pubbliku;
- (c) id-dati tal-ħruġ, emenda jew tiġdid tad-deċizzjoni antiċipata transkonfinali jew arrangament preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment;

- (d) id-data tal-bidu tal-perijodu tal-validità tad-deċiżjoni antiċipata transkonfinali jew arrangament preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment, jekk tkun speċifikata;
- (e) id-data ta' tmiem il-perijodu ta' validità tad-deċiżjoni antiċipata transkonfinali jew arrangament preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment, jekk speċifikata;
- (f) it-tip tad-deċiżjoni antiċipata transkonfinali jew arrangament preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment;
- (g) l-ammont tat-transazzjoni jew serje ta' transazzjonijiet tad-deċiżjoni antiċipata transkonfinali jew arrangament preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment jekk tali ammont ikun imsemmi fid-deċiżjoni antiċipata transkonfinali jew arrangament preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment;
- (h) id-deskrizzjoni tas-sett ta' kriterji użati biex jiġi stabbilit l-ipprezzar ta' trasferiment jew il-prezz tat-trasferiment innifsu fil-każ ta' arrangament preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment;
- (i) l-identifikazzjoni tal-metodu użat biex jiġi stabbilit l-ipprezzar tat-trasferiment jew il-prezz tat-trasferiment innifsu fil-każ ta' arrangament preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment;
- (j) l-identifikazzjoni tal-Istati Membri l-oħra, jekk hemm, li x'aktarx ikunu kkonċernati mid-deċiżjoni antiċipata transkonfinali jew arrangament preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment;
- (k) l-identifikazzjoni ta' kwalunkwe persuna, għajr persuna fiżika, fl-Istati Membri l-oħra, jekk hemm, li x'aktarx ikunu milquta mid-deċiżjoni antiċipata transkonfinali jew arrangament preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment (fejn għandu jiġi indikat ma' liema Stati Membri l-persuni milquta huma marbuta);
- (l) l-indikazzjoni jekk l-informazzjoni kkomunikata hijiex ibbażata fuq deċiżjoni antiċipata transkonfinali jew fuq arrangament antiċipat dwar il-prezzijiet innifsu jew wara t-talba msemmija fit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 2.

6. Biex jiġi ffaċilitat l-iskambju ta' informazzjoni msemmi fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha tadotta l-arrangamenti prattiċi meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' dan l-Artikolu, inklużi miżuri biex jiġu standardizzati l-komunikazzjoni tal-informazzjoni stipulata fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu, bħala parti mill-proċedura li tistabbilixxi l-formola standard prevista fl-Artikolu 24(5).

7. L-informazzjoni kif definita skont il-punti (a), (b), (h) u (k) tal-paragrafu 5 ma għandhiex tiġi kkomunikata lill-Kummissjoni.

8. L-Istati Membri jistgħu, f'konformità mal-Artikolu 5, u wara li jkunu kkunsidraw l-Artikolu 25(4), jitolbu informazzjoni addizzjonali, inkluż it-test sħiħ ta' deċiżjoni antiċipata transkonfinali jew arrangament preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment.

↓ (UE) 2016/881 Art. 1.2 (adattat)

### *Artikolu 10*

#### **Kamp ta' applikazzjoni u kondizzjonijiet għall-iskambju awtomatiku obligatorju ta' informazzjoni dwar ir-rapport għal kull pajjiż**

1. Kull Stat Membru għandu jiehu l-miżuri meħtieġa sabiex jirrikjedi li l-Entità Omm Apikali ta' Grupp MNE li hija residenti għal finijiet ta' taxxa fit-territorju tiegħu, jew kwalunkwe

Entità Notifikanti oħra skont it-Taqsima II tal-Anness III, tippreżenta rapport għal kull pajjiż fir-rigward tas-Sena Fiskali tar-Rappurtar tiegħu fi żmien 12-il xahar mill-aħħar jum tas-Sena Fiskali tar-Rappurtar tal-Grupp MNE f'konformità mat-Taqsima II tal-Anness III.

2. L-awtorità kompetenti ta' Stat Membru fejn ikun gie riċevut ir-Rapport għal kull Pajjiż skont il-paragrafu 1 għandha, permezz ta' skambju awtomatiku u sal-iskadenza stipulata fil-paragrafu 4, tikkomunika r-rapport għal kull pajjiż lil kull Stat Membru iehor li fih, fuq il-bażi tal-informazzjoni fir-rapport għal kull pajjiż, Entità Kostitwenti waħda jew aktar tal-Grupp MNE tal-Entità Notifikanti tkun residenti għal skopijiet ta' taxxa, jew inkella tkun soġġetta għat-taxxa fir-rigward tan-negozju li jsir permezz ta' stabbiliment permanenti.

3. Ir-rapport għal kull pajjiż għandu jkollu l-informazzjoni li ġejja fir-rigward tal-Grupp MNE:

- (a) informazzjoni aggregata dwar l-ammont ta' dħul, profitt (telf) qabel it-taxxa fuq l-introjtu, it-taxxa fuq l-introjtu mhallsa, it-taxxa fuq l-introjtu akkumulata, il-kapital dikjarat, il-qliġh akkumulat, in-numru ta' impjegati, u l-assi tangibbli minbarra flus jew ekwivalenti ta' flus fir-rigward ta' kull ġurisdizzjoni li fih jopera l-Grupp MNE;
- (b) identifikazzjoni ta' kull Entità Kostitwenti tal-Grupp MNE li tindika l-ġurisdizzjoni tar-residenza tat-taxxa ta' dik l-Entità Kostitwenti u, meta tkun differenti minn dik il-ġurisdizzjoni tar-residenza tat-taxxa, il-ġurisdizzjoni skont il-liġijiet taht liema hija organizzata dik l-Entità Kostitwenti, u n-natura tal-attività jew attivitajiet kummerċjali prinċipali ta' dik l-Entità Kostitwenti.

4. Il-komunikazzjoni għandha ssir fi żmien 15-il xahar mill-aħħar jum tas-Sena Fiskali tal-Grupp MNE li magħha huwa relatat ir-rapport għal kull pajjiż.

↓ (UE) 2018/822 (adattat) Art. 1.2 (adattat)  
→<sub>1</sub> Korrigendum, ĠU L 31, 1.2.2019, p. 108

### *Artikolu 11*

#### **Kamp ta' applikazzjoni u kondizzjonijiet għall-iskambju awtomatiku obligatorju ta' informazzjoni dwar arrangamenti transkonfinali rapportabbli**

1. Kull Stat Membru għandu jiehu l-miżuri meħtieġa biex jirrikjedi li intermedjarji jipprezentaw informazzjoni li jkollhom għarfien tagħha, jew tkun fil-pussess tagħhom jew taht il-kontroll tagħhom dwar arrangamenti transkonfinali rapportabbli lill-awtoritajiet kompetenti fi żmien 30 jum minn:

- (a) il-jum wara li l-arrangament transkonfinali rapportabbli jkun sar disponibbli għall-implimentazzjoni;
- (b) il-jum wara li l-arrangament transkonfinali rapportabbli jkun lest għall-implimentazzjoni;
- (c)  fid-data  li l-ewwel pass fl-implimentazzjoni tal-arrangament transkonfinali rapportabbli,

skont liem minn dawn isehh l-ewwel.

Minkejja l-ewwel subparagrafu, l-intermedjarji msemmijin fit-tieni paragrafu tal-punt 21 tal-Artikolu 3 għandhom ukoll ikunu meħtieġa jipprezentaw informazzjoni fi żmien 30 jum mill-

jum wara li jingħataw, direttament jew permezz ta' persuni oħrajn, għajnuna, assistenza jew pariri.

2. Fil-każ ta' arrangamenti kummerċjabbli, l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jirrikjedu li jsir rapport perjodiku mill-intermedjarju kull 3 xhur li jagħti aġġornament li jkun fih informazzjoni rapportabbli għidha kif imsemmi fil-punti (a), (d), (g) u (h) tal-paragrafu 14, li tkun saret disponibbli minn mindu gie pprezentat l-aħħar rapport.

3. Fejn l-intermedjarju jkun responsabbli li jipprezenta informazzjoni dwar arrangamenti transkonfinali rapportabbli lill-awtoritajiet kompetenti ta' aktar minn Stat Membru wiehed, din l-informazzjoni għandha tiġi pprezentata biss fl-Istat Membru li jidher l-ewwel fil-lista li ġejja:

- (a) l-Istat Membru fejn l-intermedjarju jkun residenti għal finijiet ta' taxxa;
- (b) l-Istat Membru fejn l-intermedjarju jkollu stabbiliment permanenti li permezz tiegħu jingħataw is-servizzi marbutin mal-arrangament;
- (c) l-Istat Membru fejn l-intermedjarju jkun inkorporat jew regolat mil-ligijiet tiegħu;
- (d) l-Istat Membru fejn l-intermedjarju jkun reġistrat ma' assoċjazzjoni professjonali marbuta ma' servizzi legali, ta' tassazzjoni jew ta' konsulenza.

4. Fejn, skont il-paragrafu 3, ikun hemm obbligu ta' rappurtar multiplu, l-intermedjarju għandu jiġi eżentat mill-prezentazzjoni tal-informazzjoni jekk ikollu prova, skont il-liġi nazzjonali, li l-istess informazzjoni tkun giet ipprezentat fi Stat Membru ieħor.

5. Kull Stat Membru għandu jieħu l-miżuri meħtieġa biex jagħti lill-intermedjarji d-dritt ta' rinunzja mill-prezentazzjoni tal-informazzjoni dwar arrangament transkonfinali rapportabbli fejn l-obbligu ta' rappurtar jikser il-privileġġ professjonali legali skont il-liġi nazzjonali ta' dak l-Istat Membru. F'tali ċirkostanzi, kull Stat Membru għandu jieħu l-miżuri meħtieġa biex jirrikjedi lill-intermedjarji jinnotifikaw, mingħajr dewmien, kwalunkwe intermedjarju ieħor jew, jekk ma jkun hemm ebda tali intermedjarju, lill-kontribwent rilevanti dwar l-obbligi tagħhom ta' rappurtar taħt il-paragrafu 6.

L-intermedjarji jistgħu jkunu intitolati għal rinunzja taħt l-ewwel subparagrafu biss sa fejn huma jkunu joperaw fil-limiti tal-ligijiet nazzjonali rilevanti li jiddefinixxu l-professjonijiet tagħhom.

6. Kull Stat Membru għandu jieħu l-miżuri meħtieġa biex jirrikjedi li, fejn ma jkun hemm ebda intermedjarju jew l-intermedjarju jinnotifika lill-kontribwent rilevanti jew intermedjarju ieħor dwar l-applikazzjoni ta' rinunzja taħt il-paragrafu 5, l-obbligu li tiġi pprezentata informazzjoni dwar arrangament transkonfinali rapportabbli jkun tal-intermedjarju notifikat l-ieħor, jew, jekk ma jkun hemm ebda tali intermedjarju, tal-kontribwent rilevanti.

7. Il-kontribwent rilevanti li jkollu l-obbligu ta' rappurtar għandu jipprezenta l-informazzjoni fi żmien 30 jum, mill-jum wara li l-arrangament transkonfinali rapportabbli jsir disponibbli għall-implimentazzjoni lil dak il-kontribwent rilevanti, jew ikun lest għall-implimentazzjoni mill-kontribwent rilevanti, jew meta jkun sar l-ewwel pass fl-implimentazzjoni tiegħu b'rabta mal-kontribwent rilevanti, skont liema minn dawn isehh l-ewwel.

Fejn il-kontribwent rilevanti jkollu obbligu li jipprezenta informazzjoni dwar l-arrangament transkonfinali rapportabbli lill-awtoritajiet kompetenti ta' aktar minn Stat Membru wiehed, din l-informazzjoni għandha tiġi pprezentata biss lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li jidher fil-lista ☒ li ġejja ☒:

- (a) l-Istat Membru fejn il-kontribwent rilevanti jkun residenti għal finijiet ta' taxxa;

- (b) l-Istat Membru fejn il-kontribwent rilevanti jkollu stabbiliment permanenti li jibbenefika mill-arrangament;
- (c) l-Istat Membru fejn il-kontribwent rilevanti jirċievi introjtu jew jiġġenera qligħ, għalkemm il-kontribwent rilevanti ma jkunx residenti għal finijiet ta' taxxa u ma jkollux stabbiliment permanenti f'ebda Stat Membru;
- (d) l-Istat Membru fejn il-kontribwent rilevanti jwettaq attività, għalkemm il-kontribwent rilevanti ma jkunx residenti għal finijiet ta' taxxa u ma jkollux stabbiliment permanenti f'ebda Stat Membru.

8. Fejn, skont il-paragrafu 7, ikun hemm obbligu ta' rappurtar multiplu, il-kontribwent rilevanti għandu jiġi eżentat mill-prezentazzjoni tal-informazzjoni jekk ikollu prova, skont il-liġi nazzjonali, li l-istess informazzjoni tkun giet ipprezentata fi Stat Membru ieħor.

9. Kull Stat Membru għandu jiehu l-mizuri meħtieġa biex jirrikjedi li, fejn ikun hemm aktar minn intermedjarju wiehed, l-obbligu li tiġi pprezentata informazzjoni dwar l-arrangament transkonfinali rapportabbli jkun tal-intermedjarji kollha involuti fl-istess arrangament transkonfinali rapportabbli.

Intermedjarju għandu jiġi eżentat milli jipprezenta l-informazzjoni biss sa fejn ikollu prova, skont il-liġi nazzjonali, li l-istess informazzjoni msemmija fil-paragrafu 14 tkun diġà giet ipprezentata minn intermedjarju ieħor.

10. Kull Stat Membru għandu jiehu l-mizuri meħtieġa biex jirrikjedi li, fejn l-obbligu ta' rappurtar ikun tal-kontribwent rilevanti u fejn ikun hemm aktar minn kontribwent rilevanti wiehed, il-kontribwent rilevanti li għandu jipprezenta l-informazzjoni skont il-paragrafu 6 jkun dak li jidher l-ewwel fil-lista  li ġejja:

- (a) il-kontribwent rilevanti li ftiehem l-arrangament transkonfinali rapportabbli mal-intermedjarju;
- (b) il-kontribwent rilevanti li jimmaniġġa l-implimentazzjoni tal-arrangament.

Kontribwent rilevanti għandu jiġi eżentat milli jipprezenta l-informazzjoni biss sa fejn ikollu prova, skont il-liġi nazzjonali, li l-istess informazzjoni msemmija fil-paragrafu 14 tkun diġà giet ipprezentata minn kontribwent rilevanti ieħor.

11. Kull Stat Membru jista' jiehu l-mizuri meħtieġa biex jirrikjedi li kull kontribwent rilevanti jipprezenta informazzjoni dwar l-użu tiegħu tal-arrangament lill-amministrazzjoni tat-taxxa f'kull waħda mis-snin li għalihom jużah.

→<sub>1</sub> 12. Kull Stat Membru għandu jiehu l-mizuri meħtieġa biex jirrikjedi li l-intermedjarji u l-kontribwenti rilevanti jipprezentaw informazzjoni dwar l-arrangamenti transkonfinali rapportabbli li l-ewwel pass tagħhom ikun gie implimentat bejn il-25 ta' Ġunju 2018 u t-30 ta' Ġunju 2020. L-intermedjarji u l-kontribwenti rilevanti, skont kif meħtieġ, għandhom jipprezentaw l-informazzjoni dwar dawk l-arrangamenti transkonfinali rapportabbli sal-31 ta' Awwissu 2020. ←

13. L-awtorità kompetenti ta' Stat Membru fejn giet ipprezentata l-informazzjoni skont il-paragrafi 1 sa 12 ta' dan l-Artikolu għandha, permezz ta' skambju awtomatiku, tikkomunika l-informazzjoni speċifikata fil-paragrafu 14 ta' dan l-Artikolu lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra kollha, f'konformità mal-arrangamenti prattici adottati skont l-Artikolu 25.

14. L-informazzjoni li trid tiġi kkomunikata mill-awtorità kompetenti ta' Stat Membru taht il-paragrafu 13 għandha tinkludi dan li ġej, kif applikabbli:

- (a) l-identifikazzjoni ta' intermedjarji u kontribwenti rilevanti, inklużi isimhom, id-data u l-post tat-twelid tagħhom (fil-każ ta' individwu), ir-residenza tagħhom għal finijiet ta' taxxa, it-TIN tagħhom u, fejn xieraq, il-persuni li huma intrapriżi assoċjati għall-kontribwent rilevanti;
- (b) id-dettalji tal-karatteristiċi distintivi stipulati fl-Anness IV li permezz tagħhom l-arranġamenti transkonfinali jkun rapportabbli;
- (c) gabra fil-qosor tal-kontenut tal-arranġament transkonfinali rapportabbli, inkluża referenza għall-isem li bih generalment ikun magħruf, jekk ikun hemm, u deskrizzjoni f'termini astratti tal-attivitajiet jew l-arranġamenti ta' negozju rilevanti, mingħajr ma jiġi żvelat xi sigriet kummerċjali, industrijali jew professjonali, jew xi proċess kummerċjali, jew xi informazzjoni li l-iżvelar tagħha jmur kontra l-ordni pubbliku;
- (d) id-data li fiha jkun sar jew ikun ser isir l-ewwel pass fl-implimentazzjoni tal-arranġament transkonfinali rapportabbli;
- (e) dettalji tad-dispożizzjonijiet nazzjonali li jiffurmaw il-bażi tal-arranġament transkonfinali rapportabbli;
- (f) il-valur tal-arranġament transkonfinali rapportabbli;
- (g) l-identifikazzjoni tal-Istat Membru tal-kontribwent(i) rilevanti u kwalunkwe Stat Membru ieħor li x'aktarx ikun ikkonċernat mill-arranġament transkonfinali rapportabbli;
- (h) l-identifikazzjoni ta' kwalunkwe persuna oħra fl-Istat Membru li x'aktarx tintlaqat mill-arranġament transkonfinali rapportabbli, fejn għandu jiġi indikat ma' liema Stati Membri hi marbuta tali persuna.

15. Il-fatt li amministrazzjoni fiskali ma tirreagixxix għal arranġament transkonfinali rapportabbli ma għandux jimplika ebda aċċettazzjoni tal-validità jew it-trattament fiskali ta' dak l-arranġament.

16. Biex jiġi ffacilitat l-iskambju ta' informazzjoni kif imsemmi fil-paragrafu 13 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha tadotta l-arranġamenti prattiċi meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' dan l-Artikolu, inklużi miżuri biex tiġi standardizzata l-komunikazzjoni tal-informazzjoni stipulata fil-paragrafu 14 ta' dan l-Artikolu, bħala parti mill-proċedura għall-istabbiliment tal-formola standard prevista fl-Artikolu 24(5).

17. Il-Kummissjoni ma għandux ikollha aċċess għall-informazzjoni msemmija fil-punti (a), (c) u (h) tal-paragrafu 14.

18. L-iskambju awtomatiku ta' informazzjoni għandu jseħħ fi żmien xahar minn tmiem il-perijodu ta' tliet xhur li fih tkun ġiet ippreżentata l-informazzjoni. L-ewwel informazzjoni għandha tiġi kkomunikata sal-31 ta' Ottubru 2020.

*Artikolu 12*

⊗ **Estensjoni tal-ambitu** ⊗ **dwar skambji awtomatiċi**

Jekk xieraq, il-Kummissjoni għandha tipprezenta proposta lill-Kunsill dwar il-kategoriji u l-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8(1), inkluża l-kondizzjoni li l-informazzjoni li tikkonċerna lil residenti fi Stati Membri oħra trid tkun disponibbli, jew il-punti msemmija fl-Artikolu 8(4) jew it-tnejn li huma.

Meta jkun qed jeżamina proposta pprezentata mill-Kummissjoni, il-Kunsill għandu jivvaluta t-tiżiħ ulterjuri tal-effiċjenza u l-funzjonament tal-iskambju awtomatiku tal-informazzjoni u t-titjib tal-istandard tiegħu, bil-għan li jipprevedi li:

- (a) l-awtorità kompetenti ta' kull Stat Membru għandha, permezz ta' skambju awtomatiku, tikkomunika lill-awtorità kompetenti ta' kwalunkwe Stat Membru ieħor, informazzjoni dwar perijodi taxxabli mill-1 ta' Jannar 2019 li tikkonċerna residenti f'dak l-Istat Membru l-ieħor, dwar il-kategoriji kollha ta' dħul u ta' kapital elenkati fl-Artikolu 8(1), kif għandhom jinftiehem skont il-leġislazzjoni nazzjonali tal-Istat Membru li jikkomunika l-informazzjoni;
- (b) il-listi ta' kategoriji u punti stabbiliti fl-Artikoli 8(1) u (4) jiġu estiżi biex jinkludu kategoriji u punti oħra, inklużi d-drittijiet dovuti għall-użu ta' proprjetà.

**TAQSIMA III**

**SKAMBJU SPONTANJU TA' INFORMAZZJONI**

*Artikolu 13*

**Ambitu u kondizzjonijiet għall-iskambju spontanju ta' informazzjoni**

1. L-awtorità kompetenti ta' kull Stat Membru għandha tikkomunika l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 1(1) lill-awtorità kompetenti ta' kwalunkwe Stat Membru ieħor ikkonċernat, fi kwalunkwe waħda miċ-ċirkostanzi li ġejjin:

- (a) l-awtorità kompetenti ta' Stat Membru wieħed li jkollha raġunijiet biex taħseb li jista' jkun hemm telf ta' taxxa fl-Istat Membru l-ieħor;
- (b) persuna soġġetta għat-taxxa tikseb tnaqqis fi, jew eżenzjoni minn, taxxa fi Stat Membru wieħed li jista' jwassal għal żieda fit-taxxa jew għal obbligu ta' taxxa fl-Istat Membru l-ieħor;
- (c) kuntatti kummerċjali bejn xi persuna soġġetta għat-taxxa fi Stat Membru wieħed u persuna soġġetta għat-taxxa fl-Istat Membru l-ieħor isiru permezz ta' pajjiż wieħed jew aktar b'tali mod li l-iffrankar fit-taxxa jista' jirriżulta fi Stat Membru wieħed jew l-ieħor jew fit-tnejn;
- (d) l-awtorità kompetenti ta' xi Stat Membru jkollha raġunijiet biex taħseb li l-iffrankar fit-taxxa jista' jirriżulta minn trasferimenti artifiċjali ta' profitti fi gruppi ta' intrapriżi;

- (e) informazzjoni mogħtija lil Stat Membru wiehed mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru l-iehor tkun ippermettiet li tinkiseb l-informazzjoni li tista' tkun rilevanti biex issir valutazzjoni tal-obbligu fiskali fl-Istat Membru tal-aħħar.

2. L-awtoritajiet kompetenti ta' kull Stat Membru jistgħu jikkomunikaw, permezz ta' skambju spontanju, lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra kwalunkwe informazzjoni li huma konxji tagħha u li tista' tkun utli għall-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra.

#### *Artikolu 14*

#### **Limiti ta' żmien**

1. L-awtorità kompetenti li lilha ssirilha disponibbli l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 13(1), għandha tgħaddi dik l-informazzjoni lill-awtorità kompetenti ta' kwalunkwe Stat Membru ieħor ikkonċernat malajr kemm jista' jkun, u mhux aktar tard minn xahar wara li ssir disponibbli.

2. L-awtorità kompetenti li lilha tiġi kkomunikata l-informazzjoni skont l-Artikolu 13 għandha tikkonferma, jekk possibbli permezz ta' mezzi elettronici, li tkun irċeviet l-informazzjoni lill-awtorità kompetenti li tkun pprovdiet l-informazzjoni immedjatament u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn sebat ijiem ta' hidma wara l-irċevuta.

### **KAPITOLU III**

## **FOROM OĦRA TA' KOOPERAZZJONI AMMINISTRATTIVA**

### **TAQSIMA I**

#### **PREŻENZA FL-UFFIĊĊJI AMMINISTRATTIVI U PARTEĊIPAZZJONI FL-INDAĠNIJET AMMINISTRATTIVI**

#### *Artikolu 15*

#### **Ambitu u kondizzjonijiet**

1. Bi ftehim bejn l-awtorità rikjedenti u l-awtorità rikjesta u skont l-arrangamenti stabbiliti minn din tal-aħħar, l-uffiċjali awtorizzati mill-awtorità rikjedenti jistgħu, bil-ħsieb li jiskambjaw l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 1(1):

- (a) ikunu preżenti fl-uffiċċji fejn l-awtoritajiet amministrattivi tal-Istat Membru rikjest jaqdu dmirijithom;
- (b) ikunu preżenti matul l-indaġnijiet amministrattivi mwettqa fit-territorju tal-Istat Membru rikjest.

Fejn l-informazzjoni mitluba tinsab f'dokumentazzjoni li għaliha għandhom aċċess l-uffiċjali tal-awtorità rikjesta, l-uffiċjali tal-awtorità rikjedenti għandhom jingħataw kopji tagħhom.

2. Safejn dan huwa permissibbli taħt il-leġiżlazzjoni tal-Istati Membri rikjest, il-ftehim imsemmi fil-paragrafu 1 jista' jipprovdi li, fejn uffiċjali tal-awtorità rikjedenti jkunu preżenti matul indaġnijiet amministrattivi, huma jistgħu jintervistaw individwi u jeżaminaw registri.

Kwalunkwe rifjut mill-persuna taħt investigazzjoni li tirrispetta l-miżuri ta' spezzjoni tal-uffiċjali tal-awtorità rikjedenti għandhu jitqies mill-awtorità rikjesta daqs li kieku dak ir-rifjut twettaq kontra l-uffiċjali tal-awtorità tal-aħħar.

3. L-uffiċjali awtorizzati mill-Istat Membru rikjedenti preżenti fi Stat Membru ieħor skont il-paragrafu 1 għandhom f'kull waqt ikunu jistgħu jipproduċu awtorizzazzjoni bil-miktub li tiddikjara l-identità tagħhom u l-kapaċità uffiċjali tagħhom.

## **TAQSIMA II**

### **KONTROLLI SIMULTANJI**

#### *Artikolu 16*

##### **Kontrolli simultanji**

1. Fejn żewġ Stati Membri jew aktar jaqblu li jwettqu kontrolli simultanji, fit-territorju tagħhom stess, fuq persuna waħda jew aktar dwar interess komuni jew komplementari għalihom, bil-ħsieb li jiskambjaw l-informazzjoni miksuba b'dan il-mod, il-paragrafi 2, 3 u 4 għandhom japplikaw.

2. L-awtorità kompetenti f'kull Stat Membru għandha tidentifika b'mod indipendenti l-persuni li jkollha l-intenzjoni li tipproponi kontroll simultanju fuqhom. Hija għandha tinnotifika lill-awtorità kompetenti tal-Istati Membri l-oħra kkonċernati dwar kwalunkwe każ li għalih tipproponi kontroll simultanju, waqt li tagħti r-raġunijiet għall-għażla tagħha.

Hija għandha tispeċifika l-perijodu ta' żmien li matulu iridu jitwettqu dawk il-kontrolli.

3. L-awtorità kompetenti ta' kull Stat Membru kkonċernat għandha tiddeċiedi jekk tixtieqx tiegħu sehem f'kontrolli simultanji. Hija għandha tikkonferma l-qbil tagħha jew tikkomunika r-rifjut motivat tagħha lill-awtorità li pproponiet kontroll simultanju.

4. L-awtorità kompetenti ta' kull Stat Membru kkonċernat għandha tahtar rappreżentant bir-responsabbiltà li jissorvelja u jikkoordina l-operazzjoni ta' kontroll.

## **TAQSIMA III**

### **NOTIFIKA AMMINISTRATIVA**

#### *Artikolu 17*

##### **Talba għal notifika**

1. Fuq talba tal-awtorità kompetenti ta' Stat Membru, l-awtorità kompetenti ta' Stat Membru ieħor għandha, skont ir-regoli li jirregolaw in-notifika ta' strumenti simili fl-Istat Membru rikjest, tinnotifika lid-destinatarju bi kwalunkwe strument u deċiżjoni li joriġinaw mill-awtoritajiet amministrattivi tal-Istat Membru rikjedenti u li jikkonċernaw l-applikazzjoni fit-territorju tiegħu ta' leġislazzjoni dwar taxxi koperti minn din id-Direttiva.

2. It-talbiet għal notifika għandhom jindikaw is-suġġett tal-istrument jew deċiżjoni li għandhom jiġu nnotifikati u għandhom jispeċifikaw l-isem u l-indirizz tad-destinatarju, flimkien ma' kwalunkwe informazzjoni oħra li tista' tiffaċilita l-identifikazzjoni tad-destinatarju.

3. L-awtorità rikjesta għandha tinforma immedjatament lill-awtorità rikjedenti bit-twegiba tagħha u, partikolarment, bid-data tan-notifika tal-istrument jew tad-deċiżjoni lid-destinatarju.

4. L-awtorità rikjedenti għandha tagħmel talba għal notifika skont dan l-Artikolu biss meta ma tkunx tista' tinnotifika f'konformità mar-regoli li jirregolaw in-notifika tal-istrumenti kkonċernati fl-Istat Membru rikjedenti, jew fejn tali notifika tagħti lok għal diffikultajiet

sproporzjonati. L-awtorità kompetenti ta' Stat Membru tista' tinnotifika kwalunkwe dokument permezz tal-posta rreġistrata jew elettronikament direttament lil persuna fit-territorju ta' Stat Membru iehor.

## **TAQSIMA IV**

### **FEEDBACK**

#### *Artikolu 18*

#### **Kondizzjonijiet**

1. Meta awtorità kompetenti tipprovdi informazzjoni skont l-Artikoli 5 jew 13, hija tista' titlob lill-awtorità kompetenti li tirċievi l-informazzjoni biex tibgħat feedback dwar dan. Jekk tintalab feedback, l-awtorità kompetenti li tkun irċeviet l-informazzjoni għandha, mingħajr preġudizzju għar-regoli dwar is-segretezza fiskali u l-protezzjoni tad-data applikabbli fl-Istat Membru tagħha, tibgħat il-feedback lill-awtorità kompetenti li tkun ipprovdiet l-informazzjoni kemm jista' jkun malajr u mhux aktar tard minn tliet xhur wara li jkun magħruf l-eżitu tal-użu tal-informazzjoni mitluba. Il-Kummissjoni għandha,  permezz ta' atti ta' implimentazzjoni  tiddetermina l-arranġamenti prattiċi . Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati  f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 32(2).

2. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jibagħtu l-feedback dwar l-iskambju awtomatiku ta' informazzjoni lill-Istati Membri l-oħra kkonċernati darba fis-sena, f'konformità mal-arranġamenti prattiċi maqbula bilaterament.

## **TAQSIMA V**

### **KONDIVIŻJONI TAL-AĦJAR PRATTIKA U TAL-ESPERJENZA**

#### *Artikolu 19*

#### **Ambitu u kondizzjonijiet**

1. L-Istati Membri għandhom, flimkien mal-Kummissjoni, jeżaminaw u jevalwaw il-kooperazzjoni amministrattiva skont din id-Direttiva u għandhom jikkondividu l-esperjenza tagħhom, bil-hsieb li tittejjeb tali kooperazzjoni u, fejn ikun il-każ, jitfasslu regoli fl-oqsma kkonċernati.

2. L-Istati Membri jistgħu, flimkien mal-Kummissjoni, jipproduċu linji gwida dwar kwalunkwe aspett meqjus bħala meħtieġ għall-kondiviżjoni tal-aħjar Prattika u tal-esperjenza kondiviża.

## KAPITOLU IV

# KONDIZZJONIJIET LI JIRREGOLAW IL-KOOPERAZZJONI AMMINISTRATTIVA

### *Artikolu 20*

#### **Żvelar ta' informazzjoni u dokumenti**

1. L-informazzjoni kkomunikata bejn l-Istati Membri f'kwalunkwe forma skont din id-Direttiva għandha tkun koperta mill-obbligu ta' segretezza uffiċjali u tgawdi mill-protezzjoni estiża għal informazzjoni simili taħt il-liġi nazzjonali tal-Istat Membru li rċeviha. Tali informazzjoni tista' tintuża għall-amministrazzjoni u l-infurzar tal-liġijiet domestiċi tal-Istati Membri fir-rigward tat-taxxi msemmijin fl-Artikolu 2.

Tali informazzjoni tista' tintuża wkoll għall-valutazzjoni u l-infurzar ta' taxxi u dazji oħrajn koperti mill-Artikolu 2 tad-Direttiva tal-Kunsill 2010/24/UE<sup>14</sup>, jew għall-valutazzjoni u l-infurzar tal-kontribuzzjonijiet obligatorji tas-sigurtà soċjali.

Barra minn hekk, din tista' tintuża b'rabta mal-proċedimenti ġudizzjarji u amministrattivi li jistgħu jinvolvu penalitajiet, li jinbdew bħala riżultat ta' ksur tal-liġi tat-taxxa, mingħajr preġudizzju għar-regoli ġenerali u d-dispożizzjonijiet li jirregolaw id-drittijiet tal-konvenuti u tax-xhieda f'tali proċedimenti.

2. Bil-permess tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li jikkomunika informazzjoni skont din id-Direttiva, u biss safejn dan huwa permissibbli taħt il-leġiżlazzjoni tal-Istat Membru tal-awtorità kompetenti li tirċievi l-informazzjoni, l-informazzjoni u d-dokumenti li jkunu waslu skont din id-Direttiva jistgħu jintużaw għal finijiet diversi minn dawk imsemmijin fil-paragrafu 1. Tali permess għandu jingħata jekk l-informazzjoni tista' tintuża għal finijiet simili fl-Istat Membru tal-awtorità kompetenti li tikkomunika l-informazzjoni.

3. Fejn awtorità kompetenti ta' Stat Membru tikkunsidra li l-informazzjoni li tkun irċeviet mill-awtorità kompetenti ta' Stat Membru ieħor x'aktarx li tkun utli għall-finijiet imsemmijin fil-paragrafu 1 għall-awtorità kompetenti ta' Stat Membru terz, hija tista' tittrasmetti dik l-informazzjoni lill-awtorità kompetenti tal-aħħar, bil-kondizzjoni li dik it-trasmissjoni tkun f'konformità mar-regoli u l-proċeduri stabbiliti f'din id-Direttiva. Hija għandha tinforma lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li minnu toriġina l-informazzjoni dwar l-intenzjoni tagħha li tikkondividi dik l-informazzjoni ma' Stat Membru terz. L-Istat Membru tal-oriġini tal-informazzjoni jista' jopponi din il-kondiviżjoni ta' informazzjoni fi żmien 10 ijiem ta' hidma minn meta jirċievi l-komunikazzjoni mill-Istat Membru li jkun jixtieq jikkondividi l-informazzjoni.

4. Il-permess biex tintuża informazzjoni skont il-paragrafu 2, li tkun ġiet trasmessa skont il-paragrafu 3, jista' jingħata biss mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li minnu toriġina l-informazzjoni.

5. Informazzjoni, rapporti, dikjarazzjonijiet u kwalunkwe dokument ieħor, jew veri kopji jew siltiet minnhom, miksuba mill-awtorità rikjesta u kkomunikati lill-awtorità rikjedenti skont din id-Direttiva jistgħu jiġu invokati bħala evidenza mill-korpi kompetenti tal-Istat Membru rikjedenti fuq l-istess bażi ta' informazzjoni, rapporti, dikjarazzjonijiet u kwalunkwe dokument ieħor simili pprovduti minn awtorità ta' dak l-Istat Membru.

<sup>14</sup> Direttiva tal-Kunsill 2010/24/UE tas-16 ta' Marzu 2010 dwar l-assistenza reċiproka għall-irkupru ta' talbiet relatati ma' taxxi, dazji u miżuri oħra (ĠU L84, 31.3.2010, p. 1).

6. Minkejja l-paragrafi 1 sa 4 ta' dan l-Artikolu, l-informazzjoni kkomunikata bejn l-Istati Membri skont l-Artikolu 10 għandha tintuża għall-finijiet tal-valutazzjoni tar-riskji ta' livell għoli rigward l-ipprezzar tat-trasferimenti u riskji oħra relatati mal-erożjoni tal-bażi imponibbli u mat-trasferiment tal-profitti, inkluż il-valutazzjoni tar-riskju ta' nonosservanza mill-membri tal-Grupp MNE tar-regoli applikabbli rigward l-ipprezzar tat-trasferimenti, u fejn adatt għall-analiżi ekonomika u statistika. L-aġġustamenti tal-ipprezzar tat-trasferimenti mill-awtoritajiet tat-taxxa tal-Istat Membru riċeventi ma għandhomx ikunu bbażati fuq l-informazzjoni skambjata skont l-Artikolu 10. Minkejja dak li ntqal hawn fuq, m'hemm l-ebda projbizzjoni fuq l-użu tal-informazzjoni kkomunikata bejn l-Istati Membri skont l-Artikolu 10 bhala bażi biex isiru aktar investigazzjonijiet dwar l-arranġamenti tal-ipprezzar tat-trasferimenti tal-Grupp MNE jew dwar materji ta' taxxa oħra matul awditu tat-taxxa u, bhala rizultat, jistgħu jsiru aġġustamenti xierqa tad-dhul taxxabli ta' Entità Kostitwenti.

### *Artikolu 21*

#### **Limiti**

1. Awtorità rikjesta fi Stat Membru wiehed għandha tipprovdi lill-awtorità rikjedenti fi Stat Membru ieħor l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 5, bil-kondizzjoni li l-awtorità rikjedenti tkun eżawriet is-sorsi ta' informazzjoni tas-soltu li setgħet użat fiċ-ċirkostanzi biex tikseb l-informazzjoni mitluba, mingħajr ma tiegħu r-riskju li tikkomprometti l-kisba tal-għanijiet tagħha.
2. Din id-Direttiva m'għandha timponi l-ebda obbligu fuq Stat Membru rikjest biex iwettaq indaġnijiet jew biex jikkomunika informazzjoni, jekk dan ikun kontra l-legiżlazzjoni tiegħu li jitwettaq tali indaġnijiet jew li jiġbor l-informazzjoni mitluba għall-finijiet tiegħu stess.
3. L-awtorità kompetenti ta' Stat Membru rikjest tista' tirrifjuta li tipprovdi informazzjoni meta l-Istat Membru rikjedenti ma jkunx jista', għal raġunijiet ġuridiċi, jipprovdi informazzjoni simili.
4. L-għoti ta' informazzjoni jista' jkun irrifjutat jekk dan iwassal għall-izvelar ta' sigriet kummerċjali, industrijali jew professjonali jew ta' proċess kummerċjali, jew ta' informazzjoni li l-izvelar tagħha jmur kontra l-ordni pubbliku.
5. L-awtorità rikjesta għandha tinforma lill-awtorità rikjedenti bir-raġunijiet għar-rifjut ta' talba għal informazzjoni.

### *Artikolu 22*

#### **Obbligi**

1. Jekk tintalab informazzjoni minn Stat Membru skont din id-Direttiva, l-Istat Membru rikjest għandu juża l-miżuri tiegħu bil-għan li tingabar informazzjoni sabiex tinkiseb l-informazzjoni mitluba, anki jekk dak l-Istat Membru jista' ma jkunx jehtieg tali informazzjoni għall-finijiet fiskali tiegħu stess. Dak l-obbligu huwa mingħajr preġudizzju tal-Artikolu 21(2), (3) u (4), li l-invokazzjoni tiegħu m'għandha bl-ebda mod tinftiehem li tippermetti Stat Membru rikjest jirrifjuta li jforni informazzjoni sempliċiment għax ma jkollu l-ebda interess domestiku f'tali informazzjoni.

2. Fl-ebda każ m'għandu l-Artikolu 21(2) u (4) jinftiehem li jippermetti awtorità rikjesta ta' Stat Membru tirrifjuta li tforni informazzjoni sempliċiment għax din l-informazzjoni tinżamm minn bank, istituzzjoni finanzjarja oħra, mandatarju jew persuna li taġixxi fil-kapaċità ta' aġent jew ta' fiduċjarju jew għax tirreferi għall-interessi proprjetarji ta' persuna.

3. Minkejja l-paragrafu 2, Stat Membru jista' jirrifjuta t-trasmissjoni tal-informazzjoni mitluba meta tali informazzjoni tikkonċerna perijodu taxxabbli qabel l-1 ta' Jannar 2011 u meta t-trasmissjoni ta' tali informazzjoni tista' tkun giet irrifjutata abbażi tal-Artikolu 8(1) tad-Direttiva 77/799/KEE jekk kienet giet mitluba qabel il-11 ta' Marzu 2011.

### *Artikolu 23*

#### **Estensjoni ta' kooperazzjoni usa' pprovduta lil pajjiż terz**

Fejn Stat Membru jipprovdi kooperazzjoni usa' ma' pajjiż terz minn dik prevista skont din id-Direttiva, dak l-Istat Membru ma jistax jirrifjuta li jipprovdi tali kooperazzjoni usa' lil kwalunkwe Stat Membru ieħor li jixtieq jidhol f'tali kooperazzjoni reċiproka usa' ma' dak l-Istat Membru.

### *Artikolu 24*

#### **Formoli standard u formati elettronici**

1. It-talbiet għal informazzjoni u għal indaġnijiet amministrattivi skont l-Artikolu 5 u t-twegibiet għalihom, il-konfermi ta' rċevuta, it-talbiet għal informazzjoni kumentwali addizzjonali, l-inabbiltà jew ir-rifjut skont l-Artikolu 7 għandhom, kemm jista' jkun possibbli, jintbagħtu permezz ta' formola standard  stabbilita  mill-Kummissjoni skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 32(2).

Il-formoli standard jistgħu jiġu akkumpanjati minn rapporti, dikjarazzjonijiet jew kwalunkwe dokument ieħor, jew veri kopji jew siltiet minnhom.

2. Il-formola standard li hemm referenza għaliha fil-paragrafu 1 għandha tinkludi tal-inqas l-informazzjoni li ġejja li għandha tiġi pprovduta mill-awtorità rikjedenti:

- (a) l-identità tal-persuna taħt eżami jew investigazzjoni;
- (b) l-għan fiskali tal-informazzjoni mitluba.

L-awtorità rikjedenti tista', safejn ikun magħruf u f'konformità mal-iżviluppi internazzjonali, tipprovdi l-isem u l-indirizz ta' kwalunkwe persuna li hu maħsub li għandha fil-pussess tagħha l-informazzjoni rikjesta kif ukoll kwalunkwe element li jista' jiffaċilita l-għbir ta' informazzjoni mill-awtorità rikjesta.

3. L-informazzjoni spontanja u l-konferma ta' rċevuta tagħha skont l-Artikoli 13 u 14 rispettivament, it-talbiet għal notifiki amministrattivi skont l-Artikolu 17 u l-feedback skont l-Artikolu 18 għandhom jintbagħtu permezz tal-formola standard  stabbilita  mill-Kummissjoni  permezz ta' atti ta' implimentazzjoni  addottati skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 32(2).

↓ 2014/107/UE Art. 1.3 (adattat)

4. L-iskambji awtomatiċi ta' informazzjoni skont l-Artikolu 8 għandhom jintbagħtu bl-użu ta' format standard elettroniku mmirat li jiffaċilita tali skambju awtomatiku, li għandu jintuża għat-tipi kollha ta' skambju awtomatiku ta' informazzjoni,  stabbilita  mill-Kummissjoni

☒ permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati ☒ skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 32(2).

---

↓ (UE) 2018/822 Art. 1.3 (adattat)

5. Il-Kummissjoni ☒ tista', permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tirrevedi ☒ l-formoli standard, inklużi l-arranġamenti lingwistiċi, ☒ adottati ☒ f'konformità ☒ mal-Artikolu 20(5) tad-Direttiva 2011/16/UE ☒ għall-iskambju awtomatiku ta' informazzjoni dwar deċizjonijiet transkonfinali anticipati u arranġamenti preliminari ta' prezzijiet ta' trasferiment skont l-Artikolu 9 ☒ u ☒ dwar arranġamenti transkonfinali rapportabbli skont l-Artikolu 11.

☒ Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 32(2). ☒

Dawk il-formoli standard ma għandhomx jeċċedu l-komponenti għall-iskambju ta' informazzjoni elenkati fl-Artikoli 9(5) u 11(14), u tali oqsma relatati oħra li huma konnessi ma' dawn il-komponenti li huma meħtieġa biex jinkisbu l-għanijiet tal-Artikolu 9 u 11 rispettivament.

L-arranġamenti lingwistiċi msemmija fl-ewwel subparagrafu ma għandhomx jipprekludu lill-Istati Membri milli jikkomunikaw l-informazzjoni msemmija fl-Artikoli 9 u 11 bi kwalunkwe waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni. Madankollu, dawk l-arranġamenti lingwistiċi jistgħu jipprevedu li l-elementi ewlenin ta' tali informazzjoni għandhom jintbagħtu wkoll b'lingwa uffiċjali oħra tal-Unjoni.

---

↓ (UE) 2016/881 Art. 1.4 (adattat)

6. L-iskambju awtomatiku ta' informazzjoni dwar ir-rapport għal kull pajjiż skont l-Artikolu 10 għandu jsir permezz tal-formola standard prevista fit-Tabelli 1, 2 u 3 tat-Taqsima III tal-Anness III. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, ☒ tistabilixxi ☒ l-arranġamenti lingwistiċi għal dak l-iskambju. Dawn ma għandhomx jipprekludu lill-Istati Membri milli jikkomunikaw l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 10 bi kwalunkwe lingwa uffiċjali u ta' hidma tal-Unjoni. Madankollu, dawk l-arranġamenti lingwistiċi jistgħu jipprevedu li l-elementi ewlenin ta' tali informazzjoni ☒ għandhom ☒ jintbagħtu wkoll b'lingwa uffiċjali oħra tal-Unjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 32(2).

---

↓ 2011/16/UE (adattat)

## *Artikolu 25*

### **Arranġamenti prattiċi**

1. L-informazzjoni kkomunikata skont din id-Direttiva għandha, safejn hu possibli, tkun ipprovduta b'mezzi elettronici bl-użu tan-netwerk CCN.

Fejn meħtieġ, il-Kummissjoni għandha ☒ permezz ta' atti ta' implimentazzjoni ☒ tadotta l-arranġamenti prattiċi meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-ewwel subparagrafu. ☒ Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati ☒ skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 32(2).

---

↓ 2014/107/UE Art. 1.4

2. Il-Kummissjoni għandha tkun responsabbli għal kwalunkwe żvilupp tan-netwerk CCN li jkun meħtieġ biex jippermetti l-iskambju ta' dik l-informazzjoni bejn l-Istati Membri u biex tiżgura s-sigurtà tan-netwerk CCN.

L-Istati Membri għandhom ikunu responsabbli għal kwalunkwe żvilupp tas-sistemi tagħhom li jkun meħtieġ biex dik l-informazzjoni tiġi skambjata permezz tan-netwerk CCN u għall-iżgurar tas-sigurtà tas-sistemi tagħhom.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull Persuna Rapportabbli individwali tiġi avżata bil-ksur tas-sigurtà fir-rigward tad-data tagħha meta dak il-ksur x'aktarx li jaffettwa l-protezzjoni tad-data personali jew il-privatezza tagħha.

L-Istati Membri għandhom jirrinunzjaw il-pretensjonijiet kollha għar-rimborż ta' spejjeż imġarrba fl-applikazzjoni ta' din id-Direttiva hliet, fejn adatt, fir-rigward ta' tariffi mhallsa lill-esperti.

---

↓ (UE) 2015/2376 Art. 1.5(a)

3. Persuni debitament akkreditati mill-Awtorità ta' Akkreditament ta' Sigurtà tal-Kummissjoni jista' jkollhom aċċess għal dik l-informazzjoni biss sa fejn tkun meħtieġa għall-kura, il-manutenzjoni u l-iżvilupp tad-direttorju msemmi fil-paragrafu 5 u tan-netwerk komuni ta' komunikazzjoni (NKK).

---

↓ 2011/16/UE

4. It-talbiet għal kooperazzjoni, inklużi t-talbiet għal notifika, u d-dokumenti mehmuża jistgħu jsiru fi kwalunkwe lingwa miftiehma mill-awtorità rikjesta u dik rikjedenti.

Dawk it-talbiet għandhom ikunu akkumpanjati minn traduzzjoni fil-lingwa uffiċjali jew f'wahda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru tal-awtorità rikjesta f'każijiet speċjali biss fejn l-awtorità rikjesta tiddikjara r-raġuni tagħha għaliex tkun qed titlob it-traduzzjoni.

---

↓ (UE) 2018/822 Art. 1.4 (adattat)

5. ☒ L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kollha għandhom ikollhom aċċess għall-informazzjoni reġistrata ☒ f'direttorju ċentrali sikur tal-Istati Membri dwar il-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-tassazzjoni ☒ żvillupata u pprovduta b'appoġġ tekniku u logistika skont l-Artikolu 21(5) tad-Direttiva 2011/16/UE ☒ fejn l-informazzjoni li trid tiġi kkomunikata fil-qafas tal-Artikolu 9(1) ☒ u ☒ tal-Artikolu 11(13), (14) u (16) għandha tiġi rreġistrata sabiex jiġi ssodisfat l-iskambju awtomatiku previst f'dawk il-paragrafi.

Il-Kummissjoni għandu jkollha wkoll aċċess għall-informazzjoni rreġistrata f'dak id-direttorju, iżda fil-limitazzjonijiet stipulati fl-Artikolu 9(7) u 11(17). ☒ Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistabbilixxi ☒ l-arrangamenti prattiċi meħtieġa ☒ . Dawk l-atti ta' implimentazzjoni ☒ għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 32(2).

Sa meta dak id-direttorju isir operattiv, l-iskambju awtomatiku previst fl-Artikolu 9(1) u fl-Artikolu 11(13), (14) u (16) għandu jitwettaq f'konformità mal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u l-arrangamenti prattiċi applikabbli.

---

↓ (UE) 2016/881 Art. 1.5

6. L-informazzjoni kkomunikata skont l-Artikolu 10(2) għandha tkun ipprovduta permezz ta' mezzi elettronici bl-użu tan-netwerk NKK. Il-Kummissjoni, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, għandha tadotta l-arrangamenti prattiċi meħtieġa għat-titjib tan-netwerk NKK. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 32(2).

---

↓ 2011/16/UE

#### *Artikolu 26*

#### **Obbligi speċifiċi**

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex:

- (a) tiġi żgurata koordinazzjoni interna effettiva fl-organizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 4;
  - (b) tiġi stabbilita kooperazzjoni diretta mal-awtoritajiet tal-Istati Membri l-oħra msemmija fl-Artikolu 4;
  - (c) jiġi żgurat il-funzjonament tajjeb tal-arrangamenti ta' kooperazzjoni amministrattiva previsti f'din id-Direttiva.
- 

↓ (UE) 2016/2258 Art. 1

2. Għall-finijiet tal-implimentazzjoni u l-infurzar tal-liġijiet tal-Istati Membri li jagħtu effett lil din id-Direttiva u sabiex jiġi żgurat il-funzjonament tal-kooperazzjoni amministrattiva li din tistabbilixxi, l-Istati Membri għandhom jipprevedu bil-liġi l-aċċess mill-awtoritajiet tat-taxxa għall-mekkanizmi, il-proċeduri, id-dokumenti u l-informazzjoni msemmija fl-Artikoli 13, 30, 31 u 40 tad-Direttiva (UE) 2015/849.

---

↓ 2011/16/UE (adattat)

3. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika lil kull Stat Membru kwalunkwe informazzjoni ġenerali dwar l-implimentazzjoni u l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva li tirċievi u li hi tkun f'pożizzjoni li tipprovdi.

## **KAPITOLU V**

### **RELAZZJONIJIET MAL-KUMMISSJONI**

#### *Artikolu 27*

#### **Evalwazzjoni**

1. L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jeżaminaw u jevalwaw il-funzjonament tal-kooperazzjoni amministrattiva prevista f'din id-Direttiva.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni kwalunkwe informazzjoni rilevanti meħtieġa għall-evalwazzjoni tal-effikaċja tal-kooperazzjoni amministrattiva skont din id-Direttiva fil-ġlieda kontra l-evitar tat-taxxa u  l-frodi fiskali.

---

↓ (UE) 2018/822 Art. 1.5

3. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw valutazzjoni annwali lill-Kummissjoni dwar l-effettività tal-iskambju awtomatiku ta' informazzjoni msemmi fl-Artikoli 8 sa 11 kif ukoll ir-risultati prattici miksuba. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tadotta l-forma u l-kondizzjonijiet tal-komunikazzjoni għal dik il-valutazzjoni annwali. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 32(2).

---

↓ 2011/16/UE (adattat)

4. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi,  permezz ta' atti ta' implimentazzjoni  lista ta' data statistika li għandha tingħata mill-Istati Membri għall-finijiet tal-evalwazzjoni ta' din id-Direttiva.  Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 32(2).

---

↓ (UE) 2015/2376 Art. 1.7

## *Artikolu 28*

### **Kunfidenzjalità tal-informazzjoni**

1. L-informazzjoni kkomunikata lill-Kummissjoni skont din id-Direttiva għandha tinzamm kunfidenzjali mill-Kummissjoni f'konformità mad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-awtoritajiet tal-Unjoni u ma jistgħux jintużaw għal kwalunkwe fini ieħor minn daww meħtieġa biex jiġi ddeterminat jekk u sa liema punt l-Istati Membri jikkonformaw ma' din id-Direttiva.

2. Informazzjoni kkomunikata lill-Kummissjoni minn Stat Membru skont l-Artikolu 27, kif ukoll kwalunkwe rapport jew dokument prodott mill-Kummissjoni li juża tali informazzjoni, jistgħu jiġu trasmessi lil Stati Membri oħrajn. Tali informazzjoni trasmessa għandha tkun koperta bl-obbligu ta' segretezza uffiċjali u għandha tgawdi l-protezzjoni mogħtija lil informazzjoni simili skont il-liġi nazzjonali tal-Istat Membru li jkun irċeviha.

Ir-rapporti u d-dokumenti prodotti mill-Kummissjoni, imsemmijin fl-ewwel subparagrafu, jistgħu jintużaw mill-Istati Membri biss għal finijiet analitiċi, u ma għandhomx jiġu ppubblikati jew ikunu disponibbli għal ebda persuna jew korp ieħor mingħajr il-qbil espliċitu tal-Kummissjoni.

## KAPITOLU VI

### RELAZZJONIJIET MA' PAJJIŻI TERZI

#### *Artikolu 29*

#### **Skambju ta' informazzjoni ma' pajjiżi terzi**

1. Fejn l-awtorità kompetenti ta' Stat Membru tirċievi informazzjoni minn pajjiż terz li tkun prevedibbilment rilevanti għall-amministrazzjoni u l-infurzar tal-liġijiet domestiċi ta' dak l-Istat Membru rigward it-taxxi msemmijin fl-Artikolu 2, dik l-awtorità tista', dment li dan ikun permess skont ftehim ma' dak il-pajjiż terz, tipprovdi dik l-informazzjoni lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri li għalihom dik l-informazzjoni tista' tkun utli u lil kwalunkwe awtorità rikjedenti.

2. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jikkomunikaw, skont id-dispożizzjonijiet domestiċi tagħhom dwar il-komunikazzjoni ta' data personali lil pajjiżi terzi, informazzjoni miksuba skont din id-Direttiva lil pajjiż terz, kemm-il darba l-kondizzjonijiet kollha li ġejjin ikunu ssodisfatti:



- (a) l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li minnu tkun orġinat l-informazzjoni tkun qablet ma' dik il-komunikazzjoni;
- (b) il-pajjiż terz ikkonċernat ikun impenja lill-awtorità kompetenti li jipprovdi l-kooperazzjoni meħtieġa biex tingabar evidenza dwar in-natura irregolari jew illegali ta' transazzjonijiet li jidhru li jikkontravjenu jew jikkostitwixxu abbuż ta' leġiżlazzjoni fiskali.

## KAPITOLU VII

### DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI U FINALI

#### *Artikolu 30*

#### **Protezzjoni tad-data**

1. L-iskambju kollu ta' informazzjoni skont din id-Direttiva għandu jkun soġġett għar-Regolament (UE) 2016/679. Madankollu, għall-fini tal-applikazzjoni korretta ta' din id-Direttiva, l-Istati Membri għandhom jillimitaw l-ambitu tal-obbligi u d-drittijiet previsti fl-Artikolu 13, l-Artikolu 14(1)  u  l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) 2016/679 safejn meħtieġ sabiex jiġu salvagwardati l-interessi msemmija fl-Artikolu 23(1)(e) ta' dak id-Regolament.

---

↓ (UE) 2015/2376 Art. 1.8

2. Ir-Regolament (UE) 2018/1725 japplika għal kull proċessar ta' data personali skont din id-Direttiva mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni. Madankollu, għall-finijiet tal-applikazzjoni korretta ta' din id-Direttiva, il-kamp ta' applikazzjoni tal-obbligi u d-drittijiet previsti fl-Artikolu 15, l-Artikolu 16(1), l-Artikoli 17 sa 21 tar-Regolament (UE) 2018/1725 huwa ristrett għal dak li hemm bżonn biss sabiex jiġu salvagwardjati l-interessi msemmija fl-Artikolu 25(1)(c) ta' dak ir-Regolament.

---

↓ 2014/107/UE Art. 1.5(b)

3. L-Istituzzjonijiet Finanzjarji Rapportanti u l-awtoritajiet kompetenti ta' kull Stat Membru għandhom jitqiesu bħala kontrolluri tad-data għall-finijiet tar-Regolament (UE) 2016/679.

4. Minkejja l-paragrafu 1, kull Stat Membru għandu jiżgura li kull Istituzzjoni Finanzjarja Rapportanti taħt il-ġurisdizzjoni tiegħu tgharraf lil kull Persuna Rapportabli individwali kkonċernata li l-informazzjoni marbuta magħha msemmija fl-Artikolu 8(4) ser tingabar u tiġi trasferita f'konformità ma' din id-Direttiva u għandha tiżgura li l-Istituzzjoni Finanzjarja Rapportanti tagħti lil dak l-individwu kull informazzjoni li hu intitolat għaliha skont il-leġislazzjoni domestika tagħha li timplimenta r-Regolament (UE) 2016/679 fi żmien biżżejjed biex l-individwu jhaddem id-drittijiet ta' protezzjoni tad-data tiegħu u, ikun x'ikun il-każ, qabel ma l-Istituzzjoni Finanzjarja Rapportanti kkonċernata tirrapporta l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 8(4) lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' residenza tiegħu.

5. L-informazzjoni pproċessata f'konformità ma' din id-Direttiva m'għandhiex tinzamm aktar milli meħtieġ biex jinkisbu l-finijiet ta' din id-Direttiva, u jkun x'ikun il-każ skont ir-regoli domestiċi ta' kull kontrollur tad-data dwar l-istatut tal-limitazzjonijiet.

---

↓ (UE) 2018/822 Art. 1.6

### *Artikolu 31*

#### **Pieni**

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-pieni applikabbli għal ksur tad-dispożizzjonijiet nazzjonali adottati skont din id-Direttiva u dwar l-Artikoli 10 u 11, u għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa sabiex jiżguraw li dawn jiġu implimentati. Il-pieni previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

---

↓ (UE) 2016/881 Art. 1.8

### *Artikolu 32*

#### **Proċedura ta' kumitat**

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi assistita mill-Kumitat dwar il-kooperazzjoni amministrattiva għat-tassazzjoni. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

*Artikolu 33*

**Rappurtar**

1. Kull hames snin wara l-1 ta' Jannar ☒ 2018 ☒, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport dwar l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
2. Kull sentejn wara l-1 ta' Lulju 2020, l-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jevalwaw ir-rilevanza tal-Anness IV u l-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Kunsill. Dan ir-rapport għandu, fejn ikun il-każ, jiġi akkumpanjat minn proposta legiżlattiva.

*Artikolu 34*

☒ **Komunikazzjoni** ☒

L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

*Artikolu 35*

**Thassr**

Id-Direttiva ☒ 2011/16/EU, kif emendata bid-Direttivi elenkati fl-Anness V, Parti A, ☒ hija mhassra ☒ bla hsara għall-obbligi tal-Istati Membri marbuta mal-limiti ta' żmien għat-trasposizzjoni fil-liġi nazzjonali u d-datii tal-applikazzjoni tad-Direttivi mnizzla fl-Anness V, Parti B ☒.

Ir-referenzi għad-Direttiva mhassra għandhom jitqiesu bhala referenzi għal din id-Direttiva ☒ u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness VI ☒.

*Artikolu 36*

**Dhul fis-Sehh**

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh ☒ fit-2 ta' Lulju 2020 ☒.

*Artikolu 37*

**Destinatarji**

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill  
Il-President*